

George Vieira:

NO POR SOLUCIONA PROBLEMA DI UTV SIN INVOLUCRA 'STAKEHOLDERS'



Pagina 3

- *Corte:*
**Schorsing di
ambtenaar no
por dura mas
cu necesario**

Pagina 4

- **Grupo nobo
di enfermero
y medico a
yega Aruba**

Pagina 6

- **61 persona
hospitalisa pa
Covid**

Pagina 7

Belquis Moreu:

'COVID kier haci un cambio'



Pagina 2

Kaag:

Dificil pa evacua personal Afghano



Pagina 21

Haiti: Despues di teremoto, tormenta tropical Grace



Pagina 9

Happy Coach, Belquis Moreu:

‘COVID no a bin pa djis bay; e kier haci un cambio y nos ta cambiando como ser humano’



E situacion di COVID na Aruba no ta un situacion agradabel pa hopi hende. Cada ken cu e virus aki a bati na nan porta y cu a perde un famia ta sinti e dolor, uno mas cu otro cu no a haya e virus aki rond di nan.

Sin embargo na Aruba y rond mundo ta evolucionando. Belquis Moreu no ta un persona desconoci den nos comunidad, y e ta kere cu nos como hende mester cuminsa acepta cu cambio ta algo cu ta sucede continuamente.

Loke cu ta pasando globalmente y na Aruba ta cu nos como ser humano mester cuminsa cambia. Segun Belquis berdad cu e situacion di COVID a bolbe subi atrobe y ta na un cantidad cu nos no ta comodo cune, banda di esaki tambe a bin cu cierto medidanan cu nos tin cu nos mester tene nos mes na dje.

Den tipo di casonan asina aki segun Belquis abo como persona no por sinta bay preocupa bo mes riba mañan pero procura pa awe. Loke cu ta importante pa comprende ta hopi biaha nos mes como ser humano mester wak e situacion manera un oportunidad pa saca algo bon di dje.

Ta hopi importante pa cuminsa mira cu den obstaculo tin oportunidad y siña analisa di kico ta loke cu bida kier siña nos for di local cu ta pasando. Nos como ciudadano mester cuminsa ripara cu

e situacion di COVID ta mas cu un aña caba y tin algo cu nos tur tin cu siña.

Ta berdad cu tin algun hende cu ta gusta husga y apunta dede cu ta algo cu no ta positivo. Belquis ta recomenda cu nos tur mester stop di wak pafo y ban cuminsa wak paden di nos y pone como meta con ami como ciudadano por contribui pa local cu Aruba ta pasando den dje.

Ta importante pa realisa cu e virus no a bin pa dies bay e kier haci un cambio y nos ta cambiando como ser humano. Ta importante pa acepta cu desde cu COVID a cuminsa hende y mayoria di nos a cuminsa reflexiona y para keto y puntra nos mes kico ta e nobo, unda nos ta bay cu e nobo.

Sin kita sin pone loke cu mundo ta evolucionando ta loke cu nos tin cu acepta y no tin pakico haya miedo of temor, pero nos tur mester cuminsa na surpasa e miedo y ban cuminsa saca afo for di e momentonan aki y cuminsa bay dilanti hunto.

Den e parti aki e les ta cu nos no por ta egoista mas. Sin embargo hopi hende ta pega na cos y hopi hende ta pega na hende, pero e realidad ta cu bo mester ta pega na bo mes. Segun Belquis e berdad ta cu hopi hende ta pega hopi duro na tur cos pero e les ta pa laga los di kico anos ta kere cu ta di mi.

Importante ta pa laga los y bay concentra riba local cu

tin paden di nos y di e otro persona cu tin contacto cune. Tambe ta importante pa tene cuenta di kico e otro hende ta sintiendo. E mundo a bira asina cruel cu nos ta sigui bay padilanti sin importa cu hende.

Mundo y sigur Aruba no ta mes un cos mas, cada ken mester traha riba nan mes y enfoca riba kico nan ta sinti y no kico bo ta pensa paso ta e curason ta importante y e cambio electrico magnetico di nos curason ta local cu ta bay haci e diferencia.

Esaki ta un indicacion cu basicamente laga los di celebrato ban na e curason y haci e curason limpi paso eyden nos ta warda tur cos. Awo ta e momento pa laga los di

apego paso di e manera aki ta limitando nos mes y cada momento.

Importante pa cada un di nos cuminsa biba cu posibilidad nan cu tur cos ta posibel. Aunke cu tin hende tin miedo di e parti aki, pero loke cu ta un realidad ta eynan bida ta cuminsa y ta excitante y yen di oportunidad.

Hopi hende ta pensa y kere cu e situacion cu ta pasando na Aruba y na mundo ta pa malo, sin embargo esaki ta pa bon. Segun Belquis na momento cu nos siña e les di ta uni di traha hunto di kier bon pa un otro e unico resultado ta bay ta prosperidad.

Na momento cu comprende y acepta loke cu ta pasando e ta bay ta dicha, paz y prosperidad pa tur hende. Hopi di nos semper a biba ta pensa aden cu no tin suficiente y esey no ta berdad, tin un sin fin di posibilidad den cada momento y tin suficiente pa tur.

Stop di kere cu cosnan ta limita, cos ta caba, no tin suficiente cu ta un aspecto egoista individualista separatista mester stop, segun Belquis Moreu.

Importante ta pa cuminsa pensa cu tin suficiente espacio pa tur hende unda cu ami, abo y nos tur por progresa unda cu tin suficiente pa hende tin abundancia.

Den tur e aspectonan aki tambe ta importante pa redefini

kico ta exito den bida. Exito kiermen paz interno, mi ta feliz, mi tin confiansa, mi ta sigur di mi mes, tin harmonia paden di mi y rond di mi y despues di tur esaki nan e material ta bin.

Importante ta cu e ser humano mester cuminsa di paden bay pafo y no di pafo bay paden. Na momento cu tin esaki bao di control automaticamente e energia ta bin y ta pone cu ami como persona ta esun cu ta determina kico un situacion ta bay haci ami sinti.

Den tur loke ta pasando actualmente cu e situacion di COVID ta bin cune su tras ta pasando den e proceso principalmente esunnan cu tin miedo cu ta sinti insegur y esunnan cu tin duda di futuro y si e situacion ta bay ta bon of e ta bira pio.

Loke cu ta importante ta pa nos biba e momento cu realmente ta e unico cos cu nos tin. E cantidad di personanan cu a fayece durante full un aña y mey, nos tin cu cuminsa balora cada momento. E berdad ta cu hende den su totalidad tabata biba pa biba, esaki no ta e manera di mas corecto nos tin cu siña biba hunto y cu ta e unico manera cu ta bay tin. E cambio ta con anos ta trata otro y con nos ta bibando. Realisa cu loke ta pasando ta pasando ta pa bon, pa nos ta significa hopi paso bida ta nos aliado y no ta un problema



George Vieira ta kere cu tin forma simpel pa baha molester

“No por yega na solucion riba tema di UTV si no involucra e ‘stakeholders’”

Demarca caminda na Noordkust, percursa cu tur compania tin nan mashinnan na ordo y asfalta of pone grijs unda por lanta stof. Pero mas cu tur cos, sinta cu e sector cu ta duna servicio di UTV/ATV pa hunto yega na solucion.

Esey tabata comentario di George Vieira, miembro di Aruba Offroad Foundation y propietario di George Cycles, kende a sigui e ultimo discusionnan riba e tema di uso di UTV/ATV. Vieira ta haya straño cu ta tene deliberacionnan, pero cu excepcion di e grupo grandi di companianan cu ta brinda e servicio y cu por tin nan mesun sugerencia con por mitiga molester. “Pero no por ta asina cu ta papia cu tur hende, menos esnan cu ta percursa pa entrada pa Pais Aruba, entrada pa trahadonan, y ta genera economia.”

Vieira mes no ta organisa UTV/ATV tours, su compania ta huur e vehiculonan ta personanan individual. Locual su compania ta haci ta percursa cu nan ta haya un mapa di Aruba cu tur e areanan cu nan por bishita, excluyendo Parke Nacional Arikok. “Nos ta recomenda unda pa core. Nos ta propaganda henter Aruba, for di Lighthouse te Mural Paintings na San Nicolas. Tur locual cu tin pa wak.”

Vieira ta bisa cu berdad tin turista cu ta huur UTV/ATV cu no ta comporta, a pesar di ta haya instruccion. Pero esey ta pasa tambe cu hendenan cu ta huur auto. “Pero door cu UTV ta un vehiculo relativamente nobo, cada baha cu pasa algo, e ta bira un noticia.”

Presion a bin door cu a cera entrada Shete

Vieira ainda ta lamenta cu Fundacion Parke Nacional Aruba no tabata kier a yega na un acuerdo cu mayoria compania di UTV pa uso di e territorio, pero mas bien tabata parece di kier a faborece companianan di tour grandi. “Nan si ta keda drenta parke cu jeep, cu truck cu hopi hende den nan. E argumento cu e ekiponan aki no ta destrui naturalesa no ta cuadra. Pasobra aki ta papia di autonnan hopi grandi.”

Segun George Vieira, e problema a bin despues cu FPNA a cera e caminda di Shete pa Conchi. Poco hende tabata haya molester di e UTV y ATV. Ta ora cu a cera e entrada di Shete, cu diripiente diferente hende cu ta habita den e area a cuminsa keha di stof. “Nos mes a yuda e habitantenan y a percursa pa nan haya asfalt dilanti nan cas y e molester a keda limita.”

Tres Trapi

Segun George Vieira, lama ta pa publico. Y ora cu tournan di UTV para bou di e matanan di kwilhi na Tres Trapi, nan no ta causa daño na nin-

gun hende, pasobra e area ta publico y turistanan ta djis landa. E no ta com-pronde e keho di e bisiñanan di e area, pasobra e vehiculonan no ta para dilanti nan cas. “Si sigui asina, no kier pa nan bay Baby Beach of otro area.”

Aruba Birdlife Conservation

Vieira tambe tin problema cu e actitud di Presidente di Aruba Birdlife Conservation, drs. Greg Peterson cu nunca tabata kier a sinta na mesa pa yega na un solucion cu ta na beneficio di tur. Vieira ta considera cu e Director di Free Zone Aruba por tuma su posicionnan sin mas, pasobra e si ta segura di su salario halto. Sin embargo, Aruba Birdlife Conservation si a bay sinta na mesa cu Formado, Vieira a muestra.

Instancianan publico

Otronan cu a sinta na mesa cu Gobierno riba e tema di UTV ta tur e departamentonan encarga cu ta inclui KPA, DTP (Direccion Transporte Publico), Direccion Huridico y Legislacion. “Tur a bin hunto pa determina unda UTV por sigui core. Pero lamentablemente, nos cu ta den dje, esta nos como stakeholder no a keda invita.” Como tal, Vieira a manda un e-mail pa e mesun instancianan, pa bin cu solucion concreto.

“Mi manda un sugerencia pa traha of demarca un caminda, un ruta for di Lighthouse te Bushiribana, cu ta inclui luga pa parkeer. Ya a traha luga di parkeer na Baby Beach, kiermen cu esey no ta un problema. Mi a manda nan un mapa patras di Lighthouse pa Bushiribana, pasobra ta net tras di e luganan ey, ta haya kizas hendenan cu ta bay haci ‘pret.’” Cu esaki, Vieira ta referi na e practica di ‘spin’ esta draai rond cu e vehiculo. E practica aki ta locual ta crea mas tanto problema. “Si mester pone piedranan grandi, mescos cu a haci na Parke Nacional Arikok, unda tin piedranan grandi na cada banda di e caminda, ya no por core unda cu ta. Si e caminda ta bon demarca asina, ta kita e posibilidad pa hendenan riba UTV bay riba nan mesun ruta. En realidad, e solucion ta hopi simpel. Marca un solo caminda y ta evita cu hendenan ta bay haci e ‘doughnuts’ y lanta stof. Cu e paso simpel, por soluciona 90 porciento di e problema.”

‘Sky is the limit’

Realidad ta si cu companianan grandi manera De Palm Tours, ABC Tours no solamente ta ofrece e tournan grandi den truck of jeep, pero nan tambe ta den UTV. Y hunto cu nan, tin un cantidad di otro compania cu ta ofrece e tipo di producto aki. E ta nifica cu mester regula e forma con nan ta organisa e tournan, segun Vieira, di forma cu por evita cu tur ta sali pareu, of hasta cu ta forma caravanan largo cu ta stroba trafico. Y den su concepto, hasta pa esaki tin solucion



si departamentonan traha hunto. “Si mester busca solucion, mester sinta na mesa. E cos mas importante ta cu turistanan awendia kier mas actividad. Cu tempo, e UTV y ATV a bira hopi popular memey di turista. Si lesa di Tripadvisor por compronde con hopi turistanan ta gusta. E ta nifica trabou pa nos hendenan, e ta negoshi pa e inversionista, entrada pa banco y entrada pa Gobierno pa medio di tarifa di importacion, BBO y loonbelasting. Pues e ta bon pa Aruba. Ta djis mester marca e rutan unda por core.”

Zonido y stof

Tin cierto modelo di UTV cu ta haci hopi zonido. Y door cu ta hopi vehiculo, e zonido berdad ta bira mas. Tin solucion pa esaki, segun George Vieira. “Por pone ‘silencers’ riba e mufflernan pa baha e zonido. Corda cu un bishitante tampoco lo kier ta sinta memey di zonido duro.” Segun Vieira, e zonidonan duro hopi biaha ta indicativo cu e motornan mester di servicio y aki DTI por hunga un papel. “Pero DTI mes no ta ekipa cu ta midi decibel.”

Den su caso, George Vieira ta percursa cu tur aña, e ta prepara tur documento, tur su permisonan y e proceso di keurmento pa asina autoridadnan por haya tur cos y asina por controla e ekiponan, esta e UTV y ATV cu e

ta huur. E ta un di e poconan cu ta organisa su operacion di tal forma cu por facilita e proceso di control di parti di autoridadnan. Sin embargo, ora cu el a yega di hiba documentonan pa KPA, e contesta cu el a haya ta: “Kico nos ta haci cu tur e documentonan aki?” Pero, door di bin cu un sistema organisatorio di control, tanto DTP, KPA y DTI por saca afo si companianan ta cumpli cu tur requisito na oficina mes, sin cu mester bay haci control ora cu turistanan ta den tour. Un acto asina di para tours cu turista ta spanta e bishitantenan y no ta necesario. Sin embargo, sin cu maneho consistente di instancianan oficial, no por controla si tur compania ta cumpli cu tur requisito.

Pa loko ta stof, Vieira ta bisa cu e ta kere cu por limita esaki door di sea adapta camindanan cu grijs of cu e mesun tipo di caminda traha den Parke Nacional Arikok, pa baha e cantidad di stof cu no por evita.

George Vieira ta kere cu tin forma pa yega na un balans den locual algun ta describi como molester pero cu tambe ta produci hopi pa Aruba, y esey ta sosode unicamente si bin hunto na mesa y hunto yega na solucion. No por discuti riba e tema di UTV/ATV y yega na un solucion sin inclui e ‘stakeholders.’

Corte: 'Schorsing di un ambtenaar no por dura mas largo cu ta necesario'

Un funcionario di DIP aña pasa a wordo manda cas pa haci investigacion. Sin embargo lunanan a pasa y no tin nada contra dje y no ta permitie bay traha. Finalmente den e caso cu el a entabla den Corte, Hues a bisa cu e ta duna Gobierno tres siman, despues di e sentencia pa laga e funcionario cuminsa traha.

GW a haya un documento di Gobierno na october, 2020, cu ta bisa cu e ta geschors "te dia cu autoridad concerni tuma un decision riba su castigo disciplinario". Dia 3 di november 2020 e ambtenaar aki a dicidi entrega un obhecion, pa cual dia 8 di april a entrega algun documento.

Corte mes a trata e caso dia 12 di april. E ambtenaar aki ta ocupa un funcion halto na Directie Infrastructuur en Planning (DIP). Dia 24 di juli director interino a dicidi cu ta dun'e un prohibicion inmediato pa drenta areanan di DIP pa seis siman largo. E carta cu e director interino a

skirbi ta menciona cu esaki ta necesario pa por haci un investigacion sin problema relaciona cu tres caso di opcion/ otorgamento di terenonan comercial cu no a bay segun e procedura normal.

Esaki, segun e director a bisa e tempo ey, ta motibo pa un investigacion interno. A inform'e cu e prohibicion ta pa seis siman, y cu por wordo prolonga cu otro seis siman. Dia 4 di september a prolonga esaki cu seis siman. Dia 7 di october, 2020, a informe cu a schors'e di su funcion te ora cu autoridad concerni tuma un decision riba su castigo disciplinario.

E ambtenaar ta nenga di a comete algo contra ley of loke nan ta acus'e di a haci, no tin hechonan concreto ni circunstancianan pa señal'e. Corte a bisa cu Gobierno tin e autoridad den ley pa tuma un ordemaatregel pa haci cierto investigacion. Pues no a actua contra ley. Den e decreto gubernamental di prohibicion su entrada a splica di forma concreto e sospecho cu tin contra e ambtenaar, cu

ta no a sigui e procedura normal pa loke ta otorgamento di terenonan comercial.

Pues tabatin base pa tuma e ordemaatregel. Pero Hues a bisa tambe cu den e caso aki, e no ta duna su opinion si e sospecho en cuestion ta na su luga of no. Esey no ta forma parti di e caso of e procedura aki.

Pero si Hues a bisa cu en principio e schorsing no por dura mas cu loke ta necesario. Doño di trabou mester actua di un forma diligente pa loke ta e investigacion disciplinario. Durante tratamiento di e caso a bisa cu e investigacion di Forensics no tabata cla ainda y cu nan no por bisa cuanto tempo mas e lo por dura.

Despues a tende cu Forensics ta en espera di e di dos declaracion di e ambtenaar. Depende di esaki lo por bisa si tin mas pregunta. Y cu nan no ta mira cu e regreso di e ambtenaar na trabou lo influencia e preguntanan ey.

Mirando e splicacion aki, Corte ta bisa cu no tin mo-

HET GERECHT IN AMBTENARENZAKEN VAN ARUBA

UITSpraak

op het bezwaar in de zin van de Landsverordening ambtenarenrechtspraak (La) van:

Ginger N. WERLEMAN,
wonend te Aruba,
KLAAGSTER,
gemachtigde: de advocaat mr. E.H.J. Martis.

tegen

DE GOVERNEUR VAN ARUBA,
zetelend te Aruba,
VERWEERDER,
gemachtigde: mr. M.P. Jansen (DWJZ).

PROCESVERLOOP

Bij landsbesluit van 6 oktober 2020, No. 3, heeft verweerder besloten om klaagster, met toepassing van artikel B7, aanhef en onder c, van de Landsverordening materieel ambtenarenrecht (Lma), met ingang van de dag na dagtekening van dit landsbesluit in haar ambt te schorsen, tot op de dag waarop het bevoegd gezag een besluit heeft genomen omtrent de disciplinaire strafoplegging.

Tegen dit landsbesluit heeft klaagster op 3 november 2020 bezwaar gemaakt bij het gerecht.

Verweerder heeft op 8 april 2021 stukken ingediend.

De zaak is behandeld ter zitting van 12 april 2021, alwaar zijn verschenen klaagster bijgestaan door haar gemachtigde voornoemd, en verweerder bij zijn gemachtigde voornoemd.

Minuut exemplaar

GERECHT IN EERSTE AANLEG ARUBA

tegenwoordig gereserveerd

tibo pa mantene schorsing di e empleado aki. Ademá, e consecucionan cu si e keda sin traha ta pisa pa e ambtenaar. P'esey esaki por dura sol-

amente te tres siman despues di e sentencia, cual tabata dia 21 di juni ultimo. Pues mientrastanto, e ambtenaar mester a bay traha caba.

Sra. Vicky Arens:

Buscando un mix di fondo pa renobacion di Cas di Cultura

Riba dia 16 di augustus ultimo, a tene un conferencia di prensa riba e reunionnan cu stakeholders riba formacion di e siguiente gobierno pa Aruba. E biaha aki, formador Evelyn Wever-Croes a reuni cu stakeholdernan den sector migracion, social y cultura. Durante e conferencia di prensa, Sra. Vicky Arens di Cas di Cultura a duna informacion riba e desaroyonan den e instituto aki.

Sra. Arens a cuminsa expresando su speransa cu maske el a papia hopi lihe durante e reunion, formador Wever-Croes y henter e delegacion por a compronde e proposito di Cas di Cultura, indicando cu actualmente a haci hopi trabao caba pero ainda ta bezig cu renobacion.

Cas di Cultura ta 'e unico teatro prosenico na Aruba y den Caribe Hulandes'. "Nos ta spera cu den e termino aki por yuda nos. Principalmente habri porta, pasobra esey ta loke nos a pidi letterlijk, pa habri porta pa nos pa fon-



donan na Hulanda, Europeo, fondonan local, lotto, etc. pa nos por yega na fondo pa porfin nos por rebona", Arens a comenta.

Arens a clarifica cu mientras nan ta wardando pa haya fondonan pa renobacion, si nan tabata bezig cu mantencion di e edificio pa esaki 'no bay atras'. "Renobacion mes ta algo hopi mas detaya, mas profundo. No solamente ta renoba, sino ta pensa tambe

riba e necesidadnan di comunidad pa cu un cas mas amplio, cu diariamente bo por haci algo na Cas di Cultura. Y no solamente esey. Ora bo crea un luga bo mester pensa riba explotatie tambe y 'streams of income'. Tur esey nos a incorpora y pone den un plattegrond eigenlijk full otro." Pues lo cambia e interior di e edificio, y lo mira algun cambio pafo.

Pa e renobacion, Arens a in-

dica cu nan ta wardando pa fondo pero nan tin e plan cla caba, y tambe dentro di poco ta bay tin e suma defini. "Pasobra nos tabatin un suma caba dos aña pasa, pero ora Covid a dal nos den porta pa cuminsa cu recaudacion, nos a bisa cu nos ta bay haci e plan mas chikito", el a splica. "Kiermen nos a reduci e plattegrond cu nos tabatin. Pero a zorg pa nos mantene e funcionalidadnan extra cu nos kier brinda na Cas di Cul-

tura pa e ta un sala diario pa henter comunidad."

Contestando si e idea tras di e renobacion ta pa modernisa e sala di Cas di Cultura, Arens a bisa: "Nos tecnicanan na Hulanda no lo wordo usa mas, y nos ta kere firmemente cu ora bo tin un situacion fresco, nobo, lo bo haya tambe e profesionalnan tambe cu ta desea di usa tambe un facilidad cu ta al dia. Pero tambe nos pueblo cultural, nos clientenan tambe ta anhela un situacion fresco y renoba."

Pa loke ta trata e fondonan necesario pa e construcion, Arens a bisa cu nan ta trahando riba un mix di fondo, cu ta un parti di Hulanda, un parti di Aruba, 'cu speransa un parti di fondonan Europeo, kisas di Monumenten Fonds'. Pues e ta bay ta un mix, y nan no ta descarta cu talbes ta bay haci den fase, unda ta recauda fondo pa un parti, segura pa esey avansa y despues ta recauda fondo pa otro parti. "Tur esey ta posibilidad cu nos ta explorando. Pero den e mix tin streams of income di varios fuente, di unda fondo por bin."

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
 Aruba Bank N.V. Acc. #332668
 Caribbean Mercantile Bank N.V.
 Acc. #23951903
 RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion

Leo Maduro (hefe de redaccion)
 Pilar Flores (redactor ehecutivo)
 Farrah Boekhoudt (closer editor)
 Dilma Arends
 Andreina Morillo

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
 Liza Koolman

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
 Lisa Tromp
 Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
 Martha Arteta de Ariza
 email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
 Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
 Omar Ramirez
 Martin Boekhoudt
 Francis Dirksz

Colaboracion

Luis Villegas
 Associated Press
 Ret Karibense
 Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
 di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
 Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
 Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
 Website: www.bondia.com
 Facebook: [@bondianoticia](https://www.facebook.com/bondianoticia)
 Instagram: [bondiaaruba](https://www.instagram.com/bondiaaruba)

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



Editorial

Cuestion di control... *Un cuestion di voluntad...?*

Gran parti di trabao gubernamental ta algo cu hopi biaha nos como ciudadano no gusta: control riba kico nos ta haci... Sin embargo, e ta necesario basta e ta segun regla y di un forma cu gran mayoria ta apoya. A base di e consenso ey ta traha ley y regla relaciona cu ley, y nos mester cumpli. Aki di biaha ta bin e promer complicacion ora nos ta ripara cu cumplimento ta ser controla cerca cierto di nos y otronan no. Y ta claro cu esaki no por, mester tin un cierto base di igualdad den esaki y nos ta hopi sensitivo pa desviacion di e trato igual aki. Esey ta bon y sigur mester ta asina, pero cu esey ainda nos no ta yega unda nos mester ta. Y pakico no?

Pasobra nos mester mas pa por garantiza e 'level playing field' ey. Nos mester di suficiente control, bon organiza y eficiente. Esey pasobra no ta posible pa sin mas emplea hende keriendo di e manera ey resolve e eventual problema di suficiente man pa haci tur e trabao. Y ta aki cu nos ta mira un di nos problemanan clasico di gobernacion ta aparece. Ta purba resolve e asunto tumando mas hende na trabao, mientras cu ta mihor pa mehora bo organizacion y siña traha eficiente. Y ta resulta facil pa trece esaki dilanti como un problema tipico di sector publico, unda e afan pa emplea hende, sigur si ta trata di famia y amigo, nunca ta falta. Sin embargo, e ta un problema den sector priva tambe, unda busca forma di ta eficiente ta bao di mas presion, pasobra e ta relaciona directamente cu rentabilidad di e negoshi. Pero asina mes tin diferencia entre empresa den e mesun sector, unda esun si ta realiza gran eficiencia y e otro no. Den e lucha pa sobrevivencia esun bon prepara y arma tin hopi mas probabilidad pa keda.

Durante e crisis di Covid-19 tin hopi empresa cu a siña algo cu nan no tabata realiza, o cu e situacion di mercado tabata permiti pa nan ta mas relaha cune, pero unavez e crisis a cuminsa exige victima, a bira importante cuminsa pensa: con pa haci mas cu mes hopi hende, o mes hopi cu menos... E crisis ta ocasiona un 'reality check' cu ta pone hopi empresa bao presion, pero nan por sali beneficia di esaki, logrando mihor eficiencia, y mas ganashi. Si logra esey a traves di henter bo economia, nos ta creando un economia mas saludable y mas resistente contra crisis.

"Bunita," nos ta tende hopi hende ta bisa; " y con ta haci cu tur e personanan cu no tin trabao

mas?" Pasobra haci mes hopi cu menos, ta implica hende cu no tin trabao mas. Esey ta berdad, pero nos ta para na un punto hopi crucial den nos desaroyo economico. Tin hopi desempleo, pasobra tanto hende a perde nan trabao durante e crisis, pero no tin sentido den emplea hende na e mesun manera no economico manera un cierto empresa tabata opera promer cu e crisis. Ta importante, pa su sobrevivencia den futuro – nos no sa nunca ki dia un siguiente crisis ta bin – pa percura anto cu un empresa ta mas resistente posible contra 'mal tempo'. Pues bay back na un pasado cu demasiado personal realmente no ta un bon opcion. Mester busca un manera di bira 'leaner and meaner', cada ken den su ramo.

Awor nos ta bay aplica esaki riba sector publico. Promer cu nos cuminsa ya nos ta tende e gritonan cu "nos no tin suficiente hende". Y esey mientras nos ta pagando un luho grandi na personal, cu ta costa nos mas cu nos por afford. Y a pesar di esey control riba un cantidad di cos no ta cana bon, pasobra tumando como punto di salida cu no tin suficiente capacidad, ta usa loke tin pa controla cierto hende o empresa, y convenientemente esnan cu ta haya control semper ta 'nan' y no 'nos'. Y asina nos ta termina cu un aparato publico bastante desorienta den e manera di opera. Con nos por ataca e problema aki, sin cu inmediatamente ta tende e famoso gritonan di 'no mishi cu mi pan'? Den tur tipo di control cu gobierno mester haci, tin asunto di prioridad y di menos prioridad. Ora tin capacidad limita, ta logico cu no por haci tur cos, pero kico si ta haci?

Nos ta ripara, no di awor, di tur tempo, cu empleadonan publico tin un cierto rutina, unda cada vez, cada aña o seis luna, ta controla e mesun empresanan. Pakico no cuminsa categoriza nan segun comportamiento? Esunnan unda semper tur cos ta na orden, pakico bay atrobe? Mihor usa e tempo ey pa bay cerca e otro cu por ta representa un problema, tambe si e ta sobrino di e ministro... Y si eynan ta surgi problema, pasobra ta resulta cu tin 'untouchables' entre nos, cu por haci daño grandi na carera di e empleado publico cu kier haci su trabao corectamente, anto e ora si nos mester warda pa e Hulandesnan bin haci loke nos mes no kier haci. Tur loke nos mes por mehora tin gran valor pasobra cu orguyo nos por bisa cu nos ta atende nos mes asunto. Pakico nos no ta tende nada den e direccion aki?

Obra na rotonde Sero Patrishi avanzando



Desde varios dia esnan cu ta bay direccion Sero Patrishi y Paradera via e rotonde na Sero Patrishi, mester busca un ruta alternativo pa yega nan destino.

Segun informacion haya di DOW, banda di e rotonde ta cobando un canal pa guia awa di yobida, cu tabata yena y keda para riba caminda un poco pabao di e rotonde, via un canal bao tera te na e rooi cu ta cruza Watty Vos Boulevard y cu ta sigui den direccion di Rooi Manonchi. Di e manera aki e compania responsable pa construccion

y mantencion di e ringweg mester percura pa e problemanan di exceso di awa keda resolvi.

Segun DOW, mesun solucion lo keda aplica na otro 'bottleneck' cu tin cu exceso di awa di yobida, por ehemplo na Ponton y riba e Boulevard entre Ponton y Bushiri, unda regularmente por a mira mitar meter di awa den caso di yobida fuerte, cu tabata haci e parti aki intransitable pa autonan abao. Ta di spera cu e medidanan aki resulta suficiente pa resolve e problemanan aki definitivamente.

Grace Maduro a perde bataya cu cancer

Dialuna anochi a drenta e tristo noticia cu Grace M.C. Maduro a fayece. Grace, di 61 aña di edad, a hiba un bataya admirable durante algun aña contra cancer di pulmon, pero finalmente e enfermedad a impone.

Esey no a stroba Grace pa te na ultimo ta activo den e diferente actividadnan profesional y social cu e tabata haya importante. Su pasion y energia ora e ta lucha pa algo cu e ta kere aden, a inspira hopi den su cercania, aunke su caracter fuerte na su ocasion lo por a duna friccion. Pero esey ta semper cu hende cu ta duna tur cos ora nan ta emprende algo.

Grace a cuminsa su carera profesional na gobierno, despues di gradua na Sociale Academie Markendael na Breda, den ramo di recurso humano y labor. El a join e team cu tabata dirigi e promer intentonan di mehora gobernacion den e asina yama Bureau Organisatie & Efficiency (BOE). Despues el a pasa pa ta manager di Recurso Humano pa hopi aña na Hospital (1994-2008). Un reto nobo a presenta den forma di un job cu KPMG, unda el a contribui na reorganizacion di ministerio di Salubridad Publico na Curaçao. El a continua den sector priva den e empresa Fantastic Gardens, hunto cu su actualmente ex-esposo Roy Maduro. Pa varios aña, te recientemente, e tabata representa Aruba den e Beheerraad di Corte Comun pa e Islanan, unda el a fungi como presi-



dente y vice-presidente.

Recientemente el a tuma na su encargo pa contribui den coordinacion di e Plan di Crisis Social, como lider di proyecto, entre otro den introduccion di e 'meldcode' pa e sectornan concerni den prevencion di abuso di mucha.

Te practicamente ultimo dia el a keda participa y contribui na loke e tabata haya importante, entre nan Insight; Arubaanse Padvindsters Gilde; Muziekschool y e proyecto Leerorkest; Stichting Wit-Gele Kruis, Stichting Basisschool de Schakel, Stichting Bevolkingsonderzoek Borstkanker. Sigur e proyecto Leerorkest

a lanta un entusiasmo y pasion cerca Grace, pasobra e tabata convenci cu nos mester busca prevencion pa nos muchanan den cos positivo, di cual musica ta un di esunnan mas importante.

Grace ta bin di un famia di 11 ruman, entre nan nos ex-miembro di Raad van State y ex-presidente di Consejo Electoral mr. ing. Hubert Maduro. Tambe e ta ruman di nos hefe di redaccion Leo Maduro. E ta laga atras su dos yunan, Ricky y Rebecca. Na nan tur, di parti di redaccion di Bon Dia Aruba y di Caribbean Speed Printing, un palabra di condolencia y hopi forza den e dianan aki. Cu Grace sosega na paz.

Grupo nobo di enfermero y medico a yega Aruba



Un grupo di medico y enfermero a yega diadomingo ultimo na Aruba pa duna sosten na Hospital Dr. Horacio Oduber (HOH). Ta trata di personal medico cu tin training special pa traha den Unidad di Cuido Intensivo (ICU).

Esaki segun informacion den portal noticiero aruba.nu.

Diabierna ultimo, HOH mester a stop cu cuido electivo pa motibo di e fluho grandi di pashent di coronavirus. E siman prome ya tabatin pashent cu tabatin mester di cuido intensivo y mester a manda nan Colombia pa esaki.

Minister demisionario di Salud, Dangui Oduber a solicita cerca secretario di Estado Hulandes, Paul Blokhuis pa su medicacion den e solicitud pa manda personal medico di Aspen Medical Internacional, un organizacion di empleo pa personal medico. A dura un tempo largo pa por honra e peticion, pero Aruba awo a haya mannan extra pa duna cuido.

Tiki despues di e brote di coronavirus aña pasa ya tabatin un team medico adicional cu a bin acerca, pero den esakinan tin varios cu a resulta contagia cu Covid na momento di nan yegada, y henter e team mester a bandona e isla mesora. E tempo aya a dura algun siman pa por haya un reemplazo pa e personal aki.

Minister President a contesta preguntanan di Parlamentario Miguel Mansur

“Parlamentarionan mester ta cauteloso y usa informacion corecto”

Parlamentario Miguel Mansur a haci 16 pregunta na Minister di Enseñansa Rudy Lampe y Minister Preident Evelyn Wever-Croes. Mayoria di e preguntanan tabatin di haci cu enseñansa. Dos di e preguntanan tabata relaciona cu e cartera di Minister President. Minister President a contesta e preguntanan e siman aki, segun un comunicado di prensa.

Covid

Parlamentario Mansur a expresa su preocupacion cu e casonan di Covid cu ta aumentando y kier a sa ki medida di precaucion a tuma pa cu alumnonan. Riba esaki Minister President a splica cu dia 12 di augustus ultimo Crisis Team a dicidi cu scolnan no por habri dia 19 di augustus manera tawata premira, sino a hala e fecha pa 1 di september.

Esaki pa proteccion di nos

muchanan, specialmente esnan bao 12 aña cu no por vacuna. Dia 1 di september scol lo cuminsa.

Refugiado

Parlamentario Mansur a sigui cu e ponencia “Teniendo cuenta cu landspakket ta inclui regularisa indocumentadonan”. Minister President a muestra cu ningun caminda den e Landspakket e palabracion aki a wordo haci. Pues e ponencia ta basa riba mentira.

Segun Prome Minister un parlamentario mester ta cauteloso y usa informacion corecto na momento di haci su trabao. Mas aleu, e Parlamentario a pidi Gobierno pa informa Parlamento cuanto e cantidad di indocumentado ta actualmente y di esaki por suministra Parlamento un tabel reflehando cuanto di e indocumentadonan aki ta adulto y menornan, cuanto ta homber y cuanto ta muhe.

Minister President a splica e

Parlamentario cu e hecho cu e personanan aki ta indocumenta, ta pone cu nan no ta registra. Aruba conscientemente a scoge pa no registra esnan indocumenta, pasobra cu e registro, ta bin derecho. Derechonan cu Aruba na e momentonan aki no por cumpli cu ne.

Sinembargo Prome Minister a sigura e Parlamentario cu Aruba ta cumpli cu palabracionnan internacional y tratadonan, entre otro e tratado di refugiado. Gobierno di Aruba ta traha hunto cu UNHCR y IOM, organisacionnan internacional, pa asina por garantiza cada persona un forma digno di biba. Sinembargo e informacion cu e Parlamentario ta pidi, no ta disponible.

Por nota cu Prome Minister ta ricibiendo hopi pregunta



di Parlamentarionan ultimamente y ta contestando nan dentro di un periodo

relativamente cortico, segun e comunicado ta finalisa.

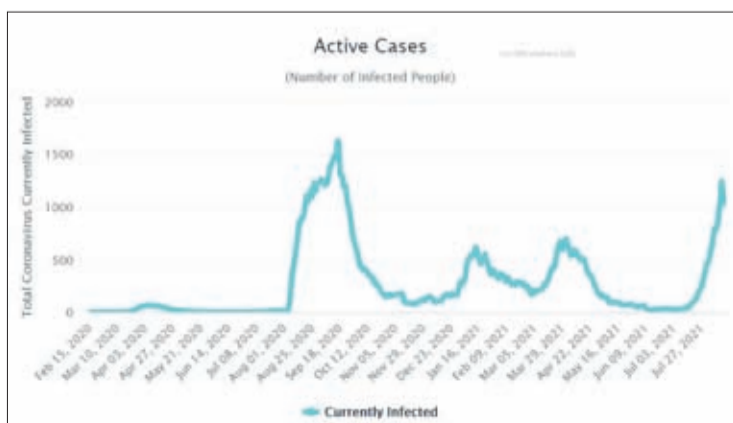
61 persona hospitalisa pa Covid

Segun resumen di ayera di Departamento di Salubridad Publico DVG pa e desaroyonan di pandemia di Covid-19 na Aruba, ayera tabatin 61 persona hospitalisa pa ricibi tratamento adicional pa e malesa causa pa e virus SARS-CoV-2.

Segun DVG a informa den su resumen, di e 61 persona cu ayera tabata interna den hospital, 49 tabata interna na Hospital Dr. Horacio Oduber. Di esakinan, 7 ta den Unidad di Cuido Intensivo ICU, 40 ta isola riba piso general, y dos riba piso di maternidad, esta hendenan muhe na estado. E otro 12 persona ta interna den ICU na Colombia.

Ademas, DVG a informa cu ayera tabatin 88 persona cu a recupera. A registra 105 caso nobo di Covid-19, di cual dos ta turista y 103 ta residente. E cifranan aki ta representa un tasa di positividad (‘positivity rate’) entre nos residentenan di 28 porciento. E cantidad di casonan activo ayera tabata 1043, y afortunadamente e cantidad di fayecido no a mira aumento.

Segun DVG, e datonan di Covid ta ilustra un aumento di casonan nobo, cu un averahe semanal di 118 caso pa dia y un averahe di tasa di positividad semanal di 29 porciento pa dia.



**Appreciable cliente,
En conexión cu e situación di
e virus Covid-19, Caribbean Speed Printers
kier a pidi cooperacion di tur cliente
pa hasi uso di nos sistema di email:**

noticia@bondia.com

news@arubatoday.com

aviso@bondia.com

accounting@bondia.com

info@bondia.com

**Tambe kier a recorda tur cliente pa hasi pago
online riba e siguiente cuentanan:**

Aruba Bank # 332668

CMB #23951903

RBC #13307728

Bolivia ya no ta sigui cu vacunanan Sputnik V y AstraZeneca

E contractnan a bira nulo pa falta di cumplimiento



(Mercopress) – Autoridadnan Boliviano a bisa di tin suficiente vacuna y no ta cumpra vacunanan di Rusia, Sputnik ni AstraZeneca mas, a pesar di contractnan cera. Bolivia a logra obtene e vacunanan necesario cu compra di cantidadnan grandi di

Sinopharm, cu a yuda cu awor e pais tin tur e vacunanan cu e mester.

“Nos a ricibi 1.235.000 di e prome dosis, y nos mester como 900 mil dosis pa completa tur dos dosis di Sputnik V. Pues ya no ta necesario y no tin sentido pa trece mas dosis di Sputnik V,” segun Minister pa Comercio Internacional Benjamin Blanco a bisa.

“Nos a firma e contract pa 1.7 miyon vacuna cu mester a keda entrega na Maart. Sinembargo, esaki no a logra.

Nos a ricibi menos cantidad di dosis y nos no a haya locual nos a pidi den e termino di tempo defini den e contractnan y nos a haya nos mes forsa pa coregi e falta di vacuna cu locual otro compania por a ofrece,” Blanco a agrega.

Bolivia a cera contract cu India pa ricibi AstraZeneca, pero ningun dosis di e vacuna a yega Bolivia. Esaki pa motibo cu India a para exportacion di tur vacuna traha na India.

E fayó di Rusia pa entrega su vacunanan na tempo, y e cero

cumplimento di parti di India, a haci cu acuerdonan den ambos contract a bira nulo, Blanco a splica. Pero, aunke cu e dosis lo no keda entrega, no lo kita e quotanan. Lo por resumi e acuerdo pa otro año den caso cu e vacunanan aki resulta necesario.

Bolivia a ricibi 150 mil dosis di e di dos componente di Sputnik V siman pasa, despues cu e siman prome a yega 125 mil. Esaki a permiti cu esnan cu a haya nan prome dosis di e vacuna Ruso por a completa nan tratamiento.

Nicaragua: Ortega ta cancela permiso di 6 ONG Mericano y Europeo

(Infobae/AFP) – Regimen di Daniel Ortega a cancela e permisonan di seis Organizacion No Gubernamental (ONG) na Nicaragua, despues di e sancionnan imponi pa Merca Y Union Europeo.

E organisacionnan afecta ta tres di Merca, un Spaño, un di Dinamarca y un di Suecia. Lo liquida tur nan bienes y propiedadnan. Nicaragua a cancela e permisonan pa funciona algun dia despues cu regimen di Daniel Ortega a

haya sancion imponi pa e detencion di como treinta opositor, entre nan varios candidato presidencial.

E ONGnan afecta ta National Democratic Institute For International Affairs (NDI), International Republican Institute (IRI) y Helping Hands The Warren William Pagel, M.B. Foundation, di Merca, segun un resolucion publica den La Gaceta Oficial. Tambe Fundacion Oxfam Intermon di Spaña; Oxfam Ibis di Dinamarca y Diakonia di

Suecia.

Ministerio di Gobernacion (MINGOB) a sigura cu e entidadnan ey no a cumpli cu nan obligacionnan legal y a obstaculiza “control y vigilancia” di Mingob encuanto nan estado financiero y di recepcion origen y beneficiarionan di nan donacionnan.

Cu e decision ey, tur propiedad y activo di e ONGnan lo ser liquida conforme estatuto di constitucion di cada organismo o lo pasa pa ta propie-

dad di estado. Dentro di 72 ora nan mester presenta nan bukinan, nan actanan y registro di miembro.

E medida a bin na momento cu Merca y Union Europeo a aumenta presion riba regimen di Ortega, cu sancion contra famia y amigo di Ortega pa logra cu e ta libera 33 opositor deteni desde juni, entre nan siete candidato pa eleccion presidencial dia 7 di november. Cu esey Ortega a laga cera practicamente tur rival politico pa facilita su re-

eleccion. Ortega, di 75 año di edad, ta goberna desde 2007 y ta postula pa un di cuatro mandato sucesivo.



Chile entrante awe ta cuminza alivia medidanan stricto relaciona cu COVID-19

Di cuarentena obligatorio pa toke de queda

(MercoPress) — Autoridadnan Chileno a anuncia cu ningun comunidad, den henter e pais lo ta den cuarentena mas. E decision tin impacto riba tur provincia, pueblo, ciudad y municipio rond e pais. E eliminacion di e cuarentena ta inicia awe. E

paso aki ta parti di un programa den fase pa yega na normalisacion despues cu Chile a tuma pasonan hopi stringente pa combati e contagio di COVID-19.

E Ministerio di Salud a anuncia esaki na principio

di siman, despues cu a raporta 754 caso nobo di COVID-19, cu a haci cu Chile tin 1.629.932 caso confirma. Adicionalmente a raporta 40 caso di mortalidad pa motibo di e coronavirus, cu a haci e total di morto yega na 36.420 desde comienzo di e pandemia.

Autoridadnan tambe a trece cambio den e libertad di movicion di esnan cu ta vacuna y a establece toke de queda den regionnan unda ainda pasonan stringente ta keda rekeri pa motibo di contagio.

E fase di transicion a inicia mainta 5’or, awe Diaranson cu varios comunidad. E ta representa progreso pa algun y un paso atras pa otro. Asina mes, eventonan manera feria di trabou of fiestanan di bruid

ta permiti den e fase ‘adelante’ aki, basta cu ta tene cuenta cu e restriccionnan sanitario.

Otro comunidad lo bay den e fase di preparacion of fase tres. E fase aki ta permiti movicion liber sin restriccion y capacidad mas halto di hende den espacio. E fase 4 ta e fase di apertura, cu ta mantene e libertad di movicion, pero ta hasta hisa e capacidad di hende den instancianan y establecimentonan permiti. Tin diferente comunidad cu a drenta e fase aki.

Chile ta experienciando un caida constante di casonan di COVID-19. E anuncio di e Ministerio di Salud ta nifica cu a determina de facto cu e pais ta sali di e cuarentena obligatorio. Seis region ta cay

caba den e fase cuater, cu ta apertura.

E region Antofagasta lo por cuminza cu un toke de queda pa 12’or di anochi, despues di a cumpli cu dos rekisito, cu ta un minimo di 80 por ciento di e poblacion cu nan vacuna completo y un grado di incidente di 16.2 caso activo, Minister di Salud Adhunto Paula Daza a splica.

Entrante awe, Atacama y Coquimbo lo ta entre e regionnan cu tin tur nan comunidadnan den e fase di apertura aki, hunto cu Arica y Parinacota, Ñuble y Aysén.

Cu e cambionan aki, e ta nifica cu 55 por ciento di tur Chileno awor ta goberna pa un schema di restriccion di movicion nocturno nobo.



Haiti: Despues di teremoto, tormenta tropical Grace

(MSN.com/AP) – Algun dia despues di e teremoto cu a laga mas di 1.300 victima mortal, tormenta tropical Grace a bin pa haci bida mas dificil ainda pa hopi famia Haitiano, cu a perde tur cos cu nan tabatin.

E tormenta a percura pa yobida fuerte, di te hasta 15 inch (39mm), cu a dificulta trabao di miles cu tabata busca nan famia entre escombros o tabata busca refugio contra e awacero fuerte. E teremoto di diasabra pasa a laga ciudadnan completo reduci na ruina y hospitalnan yen di persona

herida. E Agencia di Proteccion Civil di Haiti a registra mientras tanto 1.419 morto y ta kere cu e cifra ey lo aumenta mas ainda. Mas di 6.000 persona a resulta herida, hopi di nan drumi riba pista di aeropuerto wardando oportunidad pa haya atencion den hospital o evacuacion pa capital Port-au-Prince cu avion.

Bruno Maes, representante di UNICEF na Haiti, a bisa cu seguridad tabata haciendo e respuesta humanitario mas complica. E caretera principal di Port-au-Prince pa e region den sur afecta pa e teremoto y tormenta ta controla pa varios

gang, segun Maes.

A pesar di esey, Maes a bisa cu UNICEF por a yega na e areanan afecta cu suministro di medicamento, entregando kit medico na tres hospital na Les Cayes – suficiente pa atende 30.000 victima di teremoto pa tres luna.

"Mi a mira biento fuerte y yobida pisa golpea e mesun area afecta caba pa e teremoto," Maes a conta. "Cantidad di famia Haitiano cu a perde tur cos den e teremoto, awor ta para cu nan pia den awa debi na e fluho di awa drentando despues di yobida torencial."



Hopi sobreviviente ta birando frustra pa e falta di respuesta di banda gubernamental. Un multitud di hende rabia tabata reuni dilanti di un edi-

ficio cu a cay den otro. Hefe di oficina di Proteccion Civil di Haiti, Jerry Chandler, a admiti cu hende a cuminsa bira agresivo.

Venezuela: Tortura a cobra bida di 76 persona

(ElNacional) – Den ultimo 8 aña a asesina na Venezuela mediante tortura 76 persona, segun informacion di Organizacion No Gubernamental (ONG) Provea den un informe reciente. E añanan cu mas morto pa tortura tabata 2013 (10), 2016 (14), 2018 (13) y 2019 (23). Na 2020 a denuncia 19 caso di tortura cu a inclui 97 victima individual.

Provea a señala cu aña pasa 858 ciudadano a sufrí trato y castigo cruel, inhumano y degradante. Segun e organizacion ta trata di e segundo cifra mas halto di victima den e 8 aña cu Nicolas Maduro ta na poder. Aña 2018 a conoce mas, 970 persona afecta.

Provea a sigura tambe cu na 2020 tabatin 59 denuncia pa delito contra derecho di integridad personal y ta involucra 14 corporacion di seguridad,



4 entidad di administracion publico central y descentralisa y presunto agrupacionnan paramilitar.

Desde cu Maduro a asumi poder na 2013, el a acumula 36.842 victima di violacion contra integridad personal, 85,8% mas cu e total di vic-

tima registra pa Provea entre 1990 y 2012.

Provea a indica, ademas, cu na 2020 violacion di derecho

di integridad personal tabatin dos foco principal: e aumento di menaza y trato cruel contra persona priva di nan libertad.

Directiva di e empresa estatal Siderurgica del Orinoco ta encabeza e lista di violacion di integridad personal, cu 1.000 caso di menaza y acoso contra trahador. Esaki ta representa 36,6% di e total registra na 2020. E hefenan empresarial ta sigui ehemplo di nan gobierno: menaza y acoso pa evita reclamo laboral.

Ministerio di Asunto Penitenciario a ocupa e segundo lugar cu 308 victima. E personanan ey a ser sometí na hamber y sufrimento pa enfermedad no atendi, y a sufrí condicion no saludable cu ta constitui trato cruel. E Ministerio menciona bao control di Chavista Iris Varela, a encabeza e lista di caso cu 380 victima (35,8%).

Venezuela: Vacunacion segun oposicion "fracaso monumental"

(NTN24/EFE) – Oposicion Venezolano a yama resultado di campaña di vacunacion un "fracaso monumental", pa e porcentahe abao di e poblacion cu a logra vacuna.

Esaki segun declaracion di representante di lider opositor Juan Guaido pa relacion exterior, Julio Borges.

Solamente 5 % di e poblacion

Venezolano lo ta vacuna contra Covid, segun informacion di Borges dialuna pasa, cu a manifesta preocupacion pa e porcentahe abao aki.

"E variante delta ta cuminsa causa daño na mundo unda vacunacion a avanza masivamente; na Venezuela, unda apenas a vacuna 5 %, e consecuencianan por ta mas grave." Borges a señala a traves di un mensahe riba su cuenta oficial na Twitter.

Su declaracion a surgi e mesun dia cu Nicolas Maduro a propone yega na 70 % di e poblacion vacuna entre au-

gustus y september, un obhectivo pa cual falta ainda por lo menos 65% di un poblacion di alrededor di 30 miyon.

"Dios mediante, entre augustus y september nos mester ta acercando 70% di poblacion vacuna cu dos dosis," e mandatario a bisa durante un conferencia di prensa na Miraflores.

Sin embargo, pa Borges, e fracaso di Nicolas Maduro ta "monumental", ya cu Venezuela "ta aparece den ultimo lugar den e region encunto vacunacion pa cada 100.000 habitante". Borges ta haya e

dictadura responsable di e crisis existente den sector di salud, e tasa halto di contagio di coronavirus y e sistema pover di implementacion di vacuna contra Covid-19.

Segun dato di e regimen Venezolano, e pais a suma 319.094 contagio desde inicio di e pandemia, cu a cobra 3.799 bida te awor. No obstante, e datonan ta ser cuestiona pa varios sector di salud y pa oposicion politico, cu ta bisa cu e regimen ta manipula e cifranan. Venezuela ta na espera di yegada di un poco mas di seis miyon vacuna contra Covid via WHO.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Xavier University ta sigui expande demostrando nan confiansa den Aruba y engrandeciendo educacion



E ambicion cu tin ta pa Aruba no solamente para bek riba su pia pero pa avansa cu capacidnan di innovacion acelera”

Diasabra 14 di augustus tabata un gran dia na Xavier University pa varios motibo. A cuminsa cu e graduacion di studiantenan entusiasma pa cuminsa nan profesion den medicina. Despues di e ceremonia di graduacion tabatin dos otro celebracion.

E prome celebracion tabata cortamento di cinta di e dormitorionan di Xavier University. E edificio di dormitorionan nobo ta situa na e universidad mes na Hato. E dorm caminda studiantenan ta keda ta dedica na famia Poola cu a haci un donacion generoso pa completa e edificio. Prome Minister ta felicita y ta desea Xavier University exito cu e prome Fase di e proyecto bunita aki cu ta completa awor.

E segundo celebracion cu a tuma luga tawata e groundbreaking di e di dos fase di construccion di e compleho situa na Hato, e edificio pa e Universidad cu ta un state-of-the-art. Prome Minister a haya e oportunidad pa bishita e sitio di construccion y a keda hopi impresiona cu esaki.

Prome Minister Evelyn Wever - Croes na e ocasion a haci uzo di e oportunidad pa gradici Xavier University School of Medicine pa e confiansa cu nan a deposita den nos isla y e

compromiso pa engrandeciendo local ta ofrece na educacion y e experiencia na Aruba. Ta spera cu e ceremonianan di graduacion continua pa hopi aña cu ta bin nos dilanti. Pasobra e rol di Xavier University den nos comunidad como un instituto di inteligencia, ta esencial den proceso pa sostene recuperacion economico y den crea un futuro resiliente pa nos nacion.

Den su discurso Prome Minister a expresa: “E impacto di e medidanan contra COVID-19 a accentua con fragil Aruba su economia ta y inmediatamente a pone nos reflexiona riba e necesidad pa ta mas resiliente y adopta un maneho di recuperacion integral. Conhuntamente cu centenares di stakeholders cu a inverti nan tempo, a desaroya un Master Plan pa mobilisa e nacion y logra Aruba cu aspiracion, un transicion exitoso pa un modelo economico nobo cu ta sostenibel, inclusivo y resiliente. E decisionnan cu nos ta tuma awe y esunnan cu ta tuma den futuro ta forma e caminda pa Aruba bira un isla mas resiliente y un sociedad cu ta medioambientalmente mas responsabel. Esaki ta necesario pa tur residente y futuro generacionnan.

E ambicion cu tin ta pa Aruba no solamente para bek riba su pia pero pa avansa cu capacidnan di innovacion acelera. Y pa logra esaki, nos ta agradeci na tur partners manera entre otro Xavier University, School of Medicine”.

Aruba Bank ta haci donacion na Hope for Paws Aruba

Aruba Bank a haci donacion di cuminda di cacho y pushi,, na valor di 2,500 florin, pa diferente fundacion nan ariba nos isla, na Hope for Paws.

E drive di Hope for Paws ta wordo organisa cu e meta pa colecta un gran cantidad di material y cuminda pa asina despues esaki wordo reparti na e diferente fundacionnan pa cacho y pushi.

Representante di Aruba Bank, Michelle Harms tabata presente pa haci e entrega di e cumindanan.

Aruba Bank ta urgi comunidad pa uni na e causa y haci donacion via Hope for Paws su Facebook page: <https://www.facebook.com/hopeforpawsdrive/>



Ramon Todd Dandaré

Politica y su practica por miho, toch?

Dia 28 di juni 2021 a sali publica den De Volkskrant di Hulanda un articulo di opinion di parti di Sra. Sigrid Kaag, kende ta un persona cu masha hopi experticio den politica, parlamentarismo, diplomacia y relacion internacional. Fuera di esey Sra. Kaag, como lider di partido D66, tin e potencial di por bira e prome Prome Ministro femenino di Hulanda. Mi a haya e articulo, skirbi pa un politico den funcion, interesante y mi a pidi autorizacion di Sra. Kaag pa traduci e articulo na Papiamento y public'e den nos medionan di comunicacion. Mi ta haya e articulo interesante particularmente pa nos politiconan local lesa, specialmente nos parlamentarianan, como tambe e gran cantidad di hende cu ta vocifera nan opinion politico of no politico den e medionan social y di comunicacion y cierto asina yama periodista, en bista di e poco respet y consideracion cu, na mi parecer, nos ta muestra pa otro ora ta trata di tanto nos politiconan, como politica y su practica aki na Aruba. E articulo tin su relevancia pa nos tambe na e momentonan aki, relaciona cu e proceso di formacion cu ta tumando luga, pareu cu esun di Hulanda, actualmente aki na Aruba. Unabes cu awor mi a haya e autorizacion di Sra. Kaag, ata aki e articulo traduci.

Opinion: Retorica intimidatorio por hinca politico den peliger
Sigrid Kaag, 28 di juni 2021

(Introduccion di redaccion)

Den e debate di siman pasa tocante formacion Geert Wilders a tilda Sigrid Kaag di 'ta simpatisa cu IS'. El a reacciona manera cu ta mari-bomba a pic'e. Awor e mes ta bisa: Tweede Kamer no mester bira un campo di bataya 'di tribalismo, insinuacion y rencor'.

(Articulo di Sigrid Kaag)

Informador Mariëtte Hamer a sorprende hende cu su peticion pa hinca un tiki mas alegria den formacion di gobierno. Algun persona a tach'e di impotente den un epoca cu ta existi hopi serie-



dad y sentido di urgencia di tur politico na Hulanda. Ta claro cu e crisis climatico tin poco di haci cu alegria, en berdad alegria no ta elimina e deficitnan den enseñansa, diripiente Hulanda no ta bay gana prestigio den Europa si e politiconan ta poco mas alegre.

Pero, cerca hopi hende e peticion di Señora Hamer toch a touch un cuerde sensibil. Ami a compronde esey como un pregunta na Parlamento como consecuencia di e analisis di Herman Tjeenk Willink den su relato final como explorador. El a skirbi: 'E orden huridico democratico ta basa riba confiansa y moderacion. Sinembargo, ta parece cu confiansa y moderacion a hala un banda pa duna luga na desconfiansa y escalacion.' Confiansa semper ta miho cu desconfiansa. Comprension pa otro, pasenshi, e boluntad di scucha prome cu bo papia ... tur ta esencial pa salud di democracia.

Asombro

Manera cu e Francesnan ta bisa asina bon: c'est le ton qui fait la musique. Cu asombro, preocupacion, pero tambe cu decepcion mi a mira con e tono den e halanan den Tweede Kamer a radicalisa. E lider di PVV, Geert Wilders, ta compara un grupo di nos poblacion cu 'veneno'. Un miembro di Parlamento di Forum voor Democratie di Baudet ta intimida un empleado publico cu e grito pa kit'e fo'i trabou. Esun representante isquierdista ta yama e otro pa 'concomber burachi'. Escalacion y acusacion ta na moda. Sin ningun sorto di sentido di responsabilidad pa hecho concreto. Y mucho menos pa seguridad y integridad di e otro.

Retorica intimidatorio y ofensivo, multiplica via e medionan social, por hinca politico individual y hende den opinion publico den peliger.

Pero ami ta preocupa particularmente pa seguridad di e ciudadanonan comun y coriente. Estudio ta demostra cu e retorica antimusulman di Donald Trump na 2016, tras di su intensificacion door di e medionan social, a aumenta cu un di tres parti e cantidad di delito di odio antimusulman. Despues cu Trump a cuminsa yama coronavirus 'e virus Chines', por a observa mesora un aumento den e cantidad di incidente di odio antiasiatico.

Replica digno

Loke e lidernan ta bisa ta importa. Palabra ta importa. Palabra por herida y destrui,

pero palabra por cura y proteha tambe. P'esey replica digno ta esencial. Esey no ta facil. Aki ta caminda ami ta cuestiona mi mes tambe. Tin situacion den Parlamento di cualnan mi ta pensa despues cu lo mi kier a haci algo di otro manera. Pero, ta resulta cu den cayent'i wega tur bon intencion a keda na aros cu coco. Esey ta loke a pasa, por ehempel, durante e delaster debate tocante formacion, ora cu Geert Wilders a acusa mi di ta simpatisa cu e teroristanan di IS. Mi a keda asina conmociona y rabia cu mi a contest'e haciendo referencia sin kita sin pone na e encuestanan.

Un bon ehempel ta miho cu un bon predicashi. Confiansa y moderacion den politica ta mitiga escalacion y polarizacion den comunidad. Si Parlamento Hulandes kier sirbi pueblo, nos como parlamentario mester mantene un otro sorto di relacion cu otro. Parcialmente nos por busca esey den cambio structural. Pero

esencia di e cambio ta sinta den comportacion di e politiconan mes.

Pa mi, esencia di politica ta e arte di scucha otro hende. Di por tin e respet y e decencia di no sospecha e otro di antemano. Tur hende kier un miho pais, tur hende kier un miho futuro. Loke esey ta nifica y con nos ta yega na dje ta un lucha di imagen di hende, imagen di sociedad y e idealnan. Pero e no mag y e no por bira un lucha di tribalismo, insinuacion y rencor. Ora cu e extremonan yega na enfrente otro, democracia mes ta na peliger.

Si nos kier evita esey -y nos lo mester kier esey- mester di benevolencia pa logr'e. Empatia. Confiansa, moderacion, y si, talbes tambe un tiki alegria.

Sigrid Kaag ta miembro di Tweede Kamer (Parlamento Hulandes) y lider di partido D66.



Minister Andin Bikker a firma pa bestel truck nobo pa Departamento di Bombero

Ta trata di un truck di Bombero hopi moderno y sofisticado

Minister di Husticia, mr. Andin Bikker, den presencia di Presidente di Parlamento, representantenan di Sindicato SINBA y e Management Team di Departamento di Bombero, a firma pa bestel un truck nobo.

Esaki den cuadro di e esfuerso continuo y urgente pa procura pa mas material di trabou nobo pa entre otro e Departamento di Bombero. E esfuerso y dedicacion den e caso aki ta uno mutuo, hiba hunto cu coleganan di Gabinete Wever-Croes, Sindicato SINBA y e Management Team di Cuerpo di Bombero.

Un Task Force special di Departamento di Bombero, den cual Sindicato SINBA y e Management Team tin representacion, a duna un recomendacion despues di un bishita na Merca pa inspecciona diferente opcion, ki tipo di trucknan ta mas adecua pa Brandweer. Door cu e trucknan recomenda ta modelonan pa cual tin hopi demanda debi cu nan ta cla fabrica (normal ta tarda entre 7 pa 9 luna pa por fabrica un truck special pa bombero), Minister Bikker a inicia un



proceso acelera pa adkiri e trucknan cu e Task Force a

recomenda.

Y cu su rason, ya cu den menos di un siman, dos di e trucknan recomenda pa e Task Force a wordo adkiri door di otro Departamentonan di Bombero na Merca. Finalmente Gobierno a bin logra cu por adkiri un di e trucknan recomenda, cual proceso di bestelling awo a keda formalisa a base di un decreto ministerial y cu firmanento di un contrato cu NASA, cu ta e agente exclusivo di fabricante Rosenbauer America, LLC, pa Aruba, Corsou y islanan BES.

Ta trata di un truck tipo "Tanker Pumper", masha moderno y sofisticado, cu ta bay reenforza e flota di trucknan di e Departamento di Bombero. E personal di Departa-

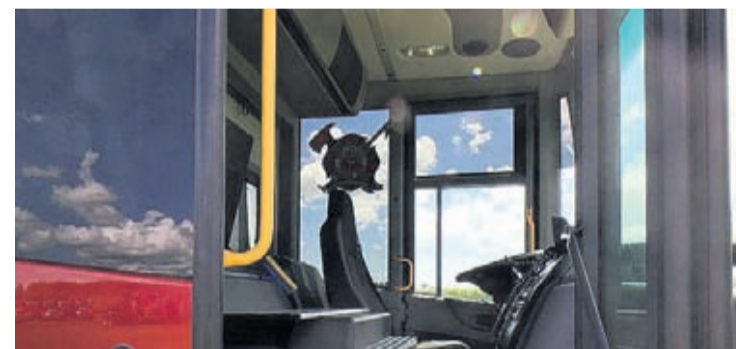


mento di Bombero tin amplio experiencia di training y cu mantencion di trucknan di e marca aki, ya cu e Departamento tin varios truck di dicho marca.

Minister Bikker ta gradici y felicita coleganan di Gabinete Wever-Croes Sindicato SINBA, e Management Team y e Cuerpo di Bombero, cu e logro importante aki di por a

adkiri un truck specialisa pa e Departamento di Bombero.

E mandatario a informa Sindicato SINBA cu e ta finalizando un documento di traspaso pa e proximo Minister di Husticia, cu e temanan y ekipo di trabou cu a keda pendiente, pa e mandatario nobo por sigui avansa rapidamente riba esakinan.



Minister di Husticia, Siguridad y Integracion ta anuncia cu entrante 19 augustus 2021 segun Ley di Molestia, durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53 di un peticion di permiso cu a ser haci pa un instalacion di gas di 100 galon na Montaña 41-F. Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo cu dunamento di e permiso menciona. Esaki mester ta dirigi na Minister di Husticia, Siguridad y Integracion mediante director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.



LOTTO 5 Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. **600.000,-**
Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto. sorteo ta awe nochi 7:45 pm



Menor di edad a perde den mondi na Warawara

Diamars ultimo den oranan di merdia central di polis a haya yamada di un menor di edad cu el a perde su amigo cu e tabata cana cune den mondi di Warawara y ta bon e tabatin un celular pa yama pidi yudansa. Polisnan a presenta y a uza sirena pa e muchanan por a scucha esaki. Pero nan a tuma un caminda cu nan a bruha full y cu e yudansa di e sirena nan a logra sali for di banda panort pariba di e sero y asina tabata sano y salvo. Polis a papia cu ambos hoben pa nan cana hunto.



Hof a programa cuatro dia maximo pa caso IBIS

Hof ta cla pa apelacion di prome caso grandi di soborno politico di Aruba IBiS

Dos aña y mey despues di e sentencia di Corte di Prome Instancia, awo ta toca turno pa Hof, presidi pa tres Hues, atende cu e caso prome caso grandi di soborno politico cu Aruba a conoce: IBiS. Un caso den cual e principal acusado ta un ex mandatario drs. Paul Croes.

Na inicio di e aña aki tabatin e prome sesion cu mester a conduci na tratamento den forma profundo di e caso IBiS den Hof. Tabata trata di un Regie Zitting, unda cu abogadoonan y ministerio publico por a haci peticion na Corte di kico mas nan mester pa investiga prome cu cuminsa cu tratamento.

E acusadonan den e apelacion ta: Paul Croes, Melony Croes-Paesch, Yvonne Martinus, Ninosca Nunez, Jairo Wever y Robbio di Vechia. Di e grupo aki, Nunez, Martinus



y di Vechia a haya vrijspraak pero Ministerio Publico no tabata di acuerdo pa cual a dicidi di apela e decision.

Den e caso di pareha Croes, nan no tabata di acuerdo y a dicidi di apela. Jairo Wever a sinti cu e ta inocente pa cual no ta di acuerdo cu decision di Corte y a apela e sentencia.

Jairo Wever a haya un boet di 5000 florin di cual mita ta condicional, esta 2500 florin y 3 aña di prueba.

Hof a programa cuatro dia maximo pa tratamento di e caso aki, cuminsando dia 31 di augustus awo y finalizando 3 di September. Sentencia probablemente lo wordo

anuncia despues di tres siman.

Exminister Paul Croes, a wordo condena den prome instancia na februari 2019 cu un castigo di cuatro aña pa corrupcion, labamento di placa, maluso di funcion, dunamento ilegal di trabao y participacion na un organizacion criminal.

E caso IBiS a cuminsa na maart 2017 cu autoridadnan tirando diestres razia na cas of otro adresnan. Den e dos añanan cu a sigui, a interroga diferente persona. Den e prome sesion den Corte Ministerio Publico a cita 24 sospechoso di cual un so no a presenta.

E acusacionnan tabata varia pa grupo di acusado. Tin un grupo cu tabata wordo sospecha di a tuma regalo/promesa y pa labamento di placa. Otronan a wordo acusa di: complice activo di soborno; estafa, falsificacion, trafica-

cion di hende, soborno di ambtenaar, malversacion y posesion di documentonan falsifica y e hecho di ta pertenece na un organizacion criminal cu e meta pa comete actonan contra ley.

Tur e delitonan aki, relaciona cu e famoso palabra "onthef-fing" cu e ex mandatario, como e persona cu labor tabata duna na stranheronan.

Di e 23 personanan cu a presenta den Corte na 2019, cinco a haya vrijspraak di e acusacionnan haci contra nan, nuebe di nan a haya castigo den forma di un boet (basta halto), dos a haya castigo di prizon y 3 di e acusadonan a haya castigo cu trabou comunitario.

E fiscal cu a trata a trata e caso aki den Prome Instancia mientrastanto a bolbe Hulanda. Hues cu a trata e caso den Prome Instancia tabata uno cu a bini di Corsou.

Van Gaal back pa tercer biaha como coach di Oranje



(NLTimes) – Louis van Gaal a bisa cu e ta compromete pakico asociacion di futbol Hulandes, KNVB a acerca su persona pa un tercer termino como coach di e team nacional masculino.

“Mi a mira e necesidad pa esaki”, Van Gaal, di 70 aña di edad, a bisa durante un conferencia di prensa na Zeist. “Ken mas mester hacie?”

Van Gaal ta back despues di cinco aña sin club ni team nacional. E no a perde niun tiki di su confiansa. Y hende no mester pensa cu e anterior coach di Ajax, FC Barcelona, AZ, Bayern Munich y Manchester United a bolbe Oranje pa su propio ego, el a enfatisa.

E team nacional Hulandes ta bay reanuda clasificacion pa

Mundial na comienso di september cu tres partido, contra Noruega, Montenegro y Turkia. E team Oranje awo ta na di dos luga den e grupo, un punto tras di Turkia, y cu mesun hopi punto cu Noruega y Montenegro.

Solamente e ganador di e grupo ta clasifica directamente pa Mundial pa fin di proximo aña na Qatar. E team na segundo luga ta haya un chens den ronda di playoff.

Van Gaal tin tiki tempo, y a bisa cu e hungadornan no ta haya chens pa custuma na estilo di Van Gaal. “Hopi biaha

mi e hugnadonan ta bin mi camber un pa un pa un audiencia, pero esey tampoco ta posibel. Mi a papia cu cinco hungador caba, pasobra claro mi mester sa kico nan ta pensa di mi.” Durante e combersacionnan, e no a haya impresion cu e team ta prefera otro coach.

Van Gaal a haya e impresion cu e hungadornan kier hunga atrobe cu cuatro defensa y tres delantero. “Pero mi no tin hopi portero y hala. Y eseynan ta e bloki di construcion di e sistema 1-4-3-3,” el a comenta.

Team Snor a keda pega Bou Palo!

Diasabra laat den anochi, habitantenan di Calabas a tende un zonido duro! BOEDOEM! Te hasta e conocido Dr. Phil di “de Vrije Savanne” a sali wak ta kico a pasa. Un investigacion cortico e duna como resultado cu e conocido Snor Perez, lider di Team Snor, a keda malamente pega bou palo n’e unico y mundialmente famoso Domino Square Garden na Calabas.

Materiaalwagen mester a bin

yuda saca pover Snor, mal machica y mal ‘gehurt’. Su ego a haya un golpi, su formulanan di matematica den domino a “schiët tekort”.

Un tal “Gibi”, lider di e Team Bou Palo, a mustre cu tanten Solo no baha, careda di bina no a caba! Den nan tremendo bataya diasabra ultimo 14 di augustus, cos tabata muestra “all sunshine” pa Team Snor, kende ta drenta half time cu bentaha di 11 - 9.

Pero, Gibi, un guy cu experi-

encia den “coordinador medico”, a cuminsa duna su team vacuna contra stress y leu leu te hasta “mond-op-mond ademhaling” pa asina resucita nan “fighting spirit” y net den ultimo lap laga Snor keda pega bou dje palo cu score victorioso di 21-19!!

Un hazaña sin igual cu sin duda, segun rumornan, lo bay tin consecuencia pe trabuconan di Gibi, ya cu tin papia caba cu Team Pariba Legends – caminda Snor tambe ta forma parti di nan militan-



cia – lo bin pa tuma revancha! Keda pendiente pasobra e cos aki a cuminsa stoba pisa den

e unico Domino Square Garden na mundo!

Campeonato Liga 40 organisa pa Criollo Reds a continua

Criollo Reds ta kita un di Surprise 10-9 mientras Kibaima ta derota Quisqueya 9-5

Campeonato Liga 40 organisa pa Criollo Reds Softball team a continua weekend pasa riba veld di Olimpico. Organisadornan Criollo Reds tabata marduga riba tereno pa prepara e tereno pa weganan cuminsa na ora esta exactamente 10 am como cu ta nan mes lo estrena e tereno pa cu e promer wega.

Criollo Reds a ricibi Surprise y den un wega di 19 careda tras di 28 hit den combinacion pues hopi bataso y hopi careda Criollo Reds ta derota Surprise



10-9 pa asina celebra henter dia.

Criollo Reds 10 careda, 15 hit, 5 error.
Surprise 9 careda, 13 hit, 2 error.

Marlon Lampe ta resulta pitcher ganador y e x internacional Poy Flanegin ta bay cas cu e derota. Mihor bateadornan pa Criollo Reds a resulta Joselito Quandt, Gilbert De Cuba ambos di 3-2. Marlon Lampe aportando na su propio causa tambe a bay di 3-2 y Randolph Alberto a bay di 2-2.

Pa Surprise a destaca na plato den causa perdi Richard “Nunn” Flanegin di 4-3, Charles Danker 4-2, Wladimir Wever y Juan David Arango ambos di 2-1.

Den un otro wega Kibaima ta derota Quisqueya cu score di 9-5.
Kibaima 9 careda, 8 hit, 1 error.
Quisqueya 5 careda, 8 hit, 3 error.

Freddy Maduro ta cubri e ruta y ta seya e victoria riba su number. Clemente Garcia ta sali pitcher perdedor y mester conforma su mes cu e derota. Mihor bateadornan pa Kibaima ta Roderick Simon 2-2, David Eusebius di 3-2 incluyendo un cuadrangular, Renny Hernandez y Byron Boekhoudt a aporta bayendo 3-1.

Pa Quisqueya a luci na plato Juan Jesus Chirino 3-1, Modesto de La Cruz 2-1, Armando Chacon y Edgar Bautista di 3-1.

Weekend venidero campeonato di Liga 40 lo continua den curason di Sta Cruz na veld di Olimpico.

Ta procesa tur informacion den sistema di data pa medico y directiva analisa Medisch Administratie cu trabao importante na Hospital

Si tin informacion corecto, por tuma e decision nan corecto. Departamento di Medisch Administratie na HOH su tarea principal ta pa procesa data pa file di pashent completamente den codigo.

Na e manera aki por comparti e informacion di data di un forma completamente anonimo cu directiva, AZV y gobierno pa medio di uzo di codigo den un sistema digital automatiza. Esaki cu e meta pa por tin disponibilidad di data pa por ehempel tuma desicionnan den cuida medico riba termino corto y tambe termino largo. Pues DATA ta sumamente esencial pa Dr.Horacio E. Oduber Hospital. Medisch Administratie ta e departamento cu ta registra, warda y percura pa privacidad y seguridad di tur file di pashent.

Recientemente Emile Thiel di departamento Medisch Administratie a logra termina su educacion y awo por bisa cu e ta un "Health Information Management Professional". Esaki tabata un trayectoria di dos aña y el a siña diferente materia esensial pa por ehersce su trabou manera Healthcare Informatics, Coding and Abstracting, Data Analysis, Healthcare Statistics y tambe Biomedical Sciences. Na momento cu el a termina cu su educacion, di biaha el a sigui pa e certificacion internacional di Canada cu e instituto Canadian



Health Information Association (CHIMA) y el a logra esaki den su prome biaha. Algo cu normalmente por dura un persona algun bes prome cu e



logra. Emile ta e prome na HOH cu a logra esaki den un solo biaha. Pa e motibo aki e ta orguyoso di su mes!

Emile ta e di cinco "Medical Coder" di hospital, y e di dos cu e certificacion di CHIMA. E team di Medical Coders ta examina tur diagnostico y intervencion documenta door di specialistanan pa cada pashent cu bishita hospital y traducinan den codigo. Ta haci esey segun standardnan y reglanan di Canada pa e data por ta di calidad, exacto y confiable. Ta compila esakinan y hinca tur codigo den un database. Siguietemente lo por saca reportahe y sostene a base di data, e desicionnan pa directiva, gobierno, AZV etc. Asina aki por ehempel por mira unda e trends ta cu mester di mehoracion.

Ehempel di codigo ta e desaroyo di Covid-19 cerca pashentan cu tabata interna den Hospital. Ta importante pa sa nan diagnostico y intervencion entre otro rosea cortico, inflamacion di pulmon y complicacion cu Covid-19 por causa. Di e forma ey directiva di hospital, gobierno y AZV por haya un analisis di tur Covid-19 pashent. Ademá, 'code' Covid-19 riba sumes ta mandatorio y prioridad na e momentonan aki, tambe internacionalmente. Loke ta super interesante ta cu e informacion anonimo aki por wordo compara cu otro dato den nos region, Merca, Europa, Canada y otro parti di mundo. Na final di dia Aruba ta den Caribe y tin diferente estilo di bida pues sigur interesante y necesario.



Johnson & Johnson ta ricibiendo critica pa exportacion di vacuna traha na Sur Africa pa Europa

(AP) - **Activistanan di salud na Africa a cuminsa critica Johnson & Johnson pa e exportacion di vacuna produci na Sur Africa pa paisnan na Europa, cual ya caba a inmunisa un cantidad grandi di nan pueblo y te hasta a haci donacion di vacuna na e paisnan cu tin mas necesidad.**

E vacuna di un solo dosis J&J a ser exporta di Sur Africa, unda cu nan a ser traha, ignorando e necesidad urgente di vacuna den Africa, unda cu menos di 3% di e continente su poblacion di 1.3 bion a ser completamente vacuna.

E activistanan Sur Africano

riba diamars a pidi un descripcion completo di e contract entre e gobierno Sur Africano cu Johnson & Johnson y otro trahadonan di vacuna y menasa cu accion legal pa por ricibi e informacion. Na un conferencia cu prensa diamars, a reacciona na e revelacionnan haci pa The New York Times cu miyones di dosis di J&J produci na Aspen Pharmacare den e ciudad Sur Africano di Geberha (anteriormente Port Elizabeth) ta den proceso di exportacion pa Europa.

E reportahe tambe a alega cu e gobierno Sur Africano a bay di acuerdo pa renuncia nan derecho di prohibi exporta-

cion pa sigura cu Johnson & Johnson por exporta nan vacunan na exterior.

Aspen, un trahado di medicina Sur Africano, tin un contract cu Johnson & Johnson pa por mescla e componentenan di su vacuna contra di COVID-19, pone esaki den su boter y pone esaki den su paki, un proceso yama 'fill and finish.' E ta e prome acuerdo pa vacunan contra COVID-19 ser caba na Africa, y a ser elogia pa e Union Africano y gobierno Sur Africano como un aumento di produccion di vacuna y distribucion di e vacuna pa e continente.



E factoria na Aspen tin e capacidad di caba mas o menos 220 miyon dosis di e vacuna J&J anualmente.

"Nos ta kere cu e conducta di Johnson & Johnson ta controversial, inmoral y no ta bay di acuerdo cu e constitucion," Fatima Hassan di e Health Justice Initiative a

bisa, un grupo cu ta boga pa inhusticianan den sector di salud na Sur Africa a bisa diamars.

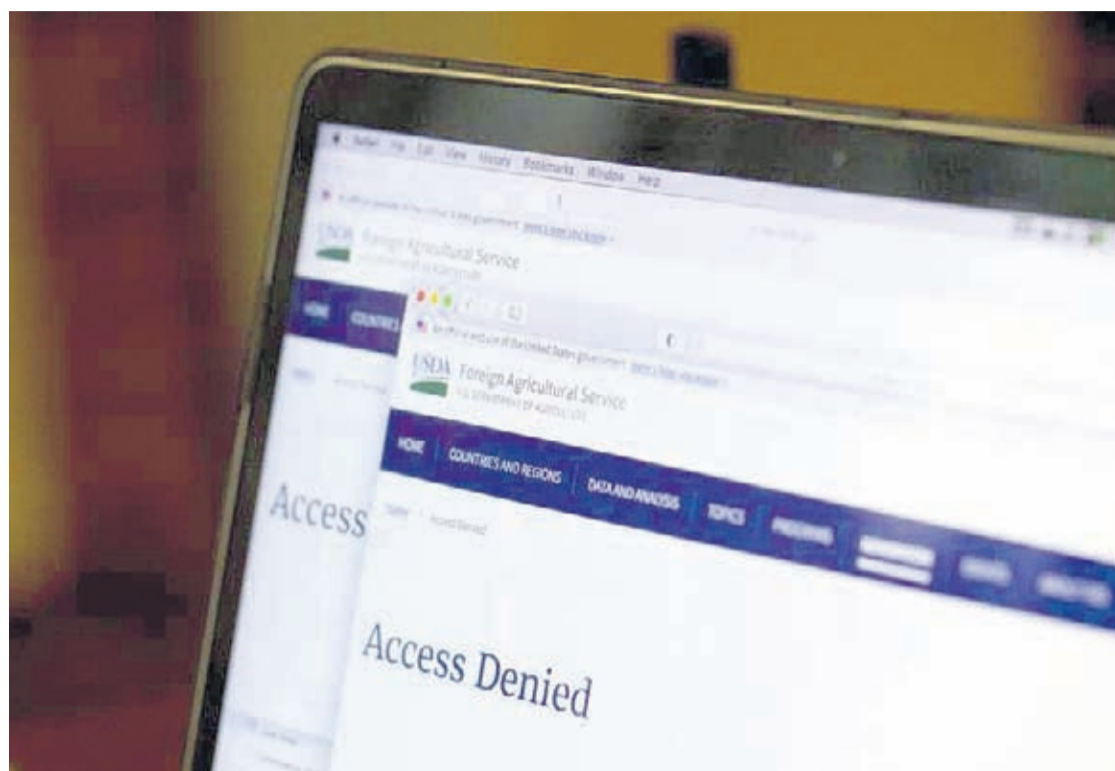
E organizacion ya a entrega un peticion bao di e acto South Africa Promotion of Access to Information pa asina por ricibi acceso na e contractnan.

Agencianan na Merca ta cuminsa limpiesa profundo di website pa protege e ciudadanonan di Afghanistan

(AP) - Varios diferente agencia federal cu a opera na Afghanistan y a traha cu e ciudadanonan di Afghanistan ta limpianan websitenan den pura, kitando tur articulo y potretnan cu lo por pone e ciudadanonan di Afghanistan cu a interactua cu nan den peliger, y awo ta teme cu e Taliban lo kier actua den nan contra.

E campaña pa por deshaci di tur e material online aparentemente a cuminsa siman pasa, ora cu el a keda cla cu e siguridad di Afghan a colapsa completamente y e Taliban lo apodera di e pais hopi mas lihe di loke e prediccionnan oficial por a premira. E preocupacion ta cu e Taliban of e personanan cu ta apoya esaki, lo busca riba di e websitenan aki pa por identifica cual ta e personanan di y den Afghanistan cu a coopera cu e Mericanonan y te hasta e personanan cu simplemente a beneficia di nan servicio.

Vocero di e departamento di e estado Ned Price a bisa cu e departamento ta consehando e empleadonan pa busca y kita for di rednan social y tur



website e contenidonan cu ta ilustra cualkier ciudadano di Afghanistan pa motibo cu e siguridad di e contactonan di Afghanistan ta “di un importancia sumamente halto” pa e gobierno.

“E departamento di e estado su polisa ta di solamente kita contento den situacionnan sumamente grave manera esakinan. Na momento di haci

esaki, e empleadonan di e departamento ta sigui e protocolo y rekisitonan pa cu e retencion di recordnan,” Price a bisa.

E U.S Agency for International Development a bisa den un declaracin cu e agencianan cu a coopera den Afghanistan a cuminsa limpianan website riba daibierna, un dia despues cu e deci-

sion a ser tuma pa manda e militar nan di Merca sigura e aeropuerto na Kabul den bista cu e capital a colapsa.

“Pa motibo di e situacion pa cu siguridad na Afghanistan, y pa causa di un abundancia den cautela pa e siguridad di nos empleadonan, socionan y beneficiarionan, nos ta revisando e websitenan publico di U.S Agency for International Development y rednan social pa por warda of kita tur contenido cu lo por pone riesgo na cierto individuonan y gruponan,” e agencia a bisa den un email na The Associated Press.

Un oficial cu e Agriculture Department a bisa cu un plan similar a cuminsa den nan departamento. E oficial a papia den condicion di anonimidad pa motibo cu te ainda no a ricibi permiso pa por papia tocante e topico aki ni tampoco haci nada di e plan nan aki publico.

Un reviso di Associated Press di e website di USDA a revela cu por lo menos 7 diferente articulo relaciona cu reportahe pa prensa y publi-

cacionnan haci relaciona cu Afghanistan a ser kita, of na momento di click riba esaki, e ta dirigi bo persona na un pagina unda cu ta bisa “Acceso a ser nenga: Bo no tin acceso pa pro mira e pagina aki.”

Mientras cu hopi di e atencion ta enfoca riba e proteccion di Afghanistan su interpretacion y otronan cu a traha cu e militar di Merca, e soldadnan tabata solamente un porcion di e empleadonan di Merca cu a opera den Afghanistan durante e dos decadanan aki.

Organisacionnan manera USAID, elementonan di e departamento di agricultura, y otronan, a cumins yega Afghanistan den año 2002, solamente algun luna despues cu e lucha contra e gobierno anterior Taliban a cuminsa, enfoca riba e desaroyo di e pais su sectornan di infraestructura, educacion y agricultura.

Den juni, USAID a anuncia cu Merca tabata provee mas di 266 miyon dollar den asistencia adicional humanitario pa yuda e ciudadanonan di Afghanistan. E total den asistencia humanitario pa Afghanistan a caba na mas di 543 miyon dollar desde año fiscal 2020, segun e anuncio na prensa di USAID.

Pa motibo cu den algun di e publicacionnan haci pa e departmanto di agricultura cu The Associated Press por a wak, tabata contene detayenan cu claramente por a ser mira como prueba pa e Taliban di colaboracion, manera nombrenan, potretnan di specialistanan agricultural y oficialnan gubernamental, kendenan a bishita Merca den varios ocasion pa delegacion of stage cu USDA como sponsor, e limpiesa riba e websitenan aki den e varios departamentonan ta necesario.

Den feliz memoria

15 April
1960

16 August
2021

Grace Maduro

Ex-presidente y miembro Beheerraad di Corte Comun di Caribe Hulandes y presidente di Leerorkest

“Danki pa bo aporte profesional, social y boluntario na nos comunidad”

mr. ANDIN BIKKER
MINISTER DI HUSTICIA, SEGURIDAD y INTEGRACION

EVITA

contacto cu otro hende

PREVENI CONTAGIO

Naomi Osaka ta revela cu e lo duna su premio den donacion pa Haiti

(AP) - Ademas di duna e premio cual lo ta den efectivo pa por yuda Haiti despues di e terremoto cu a devasta e pais, e celebridad den e mundo di deporte, especificamente tenis, a declara cu e tin plan di yuda hopi mas.

“Mi ta sinti manera cu mi no ta haciendo suficiente,” Osaka a expresa riba dialuna. “Mi ta purbando di investiga kico mas mi por haci. E donacion di e premio ta e prome cos cu mi a pensa cu mi por haci pa por trece e cantidad di enfoke mas grandi riba loke a sosode, y esey ta e motibo dicon mi a anuncia mi donacion publicamente.”

Un terremoto cu un magnitud di 7.2 a devasta e pais riba diasabra, cu un cantidad di morto cu ta estima di ta 1,400.

Riba diasabra anochi, Osaka a haci su decision di duna e premio den donacion publico riba su cuenta di e red social Twitter. E premio en cuestion, ta placa cu e lo por gana den e siman aki su torneo

Open Tune-up Tournament na Ohio.

Osaka, ken tin un tata Haitiano y un mama Hapones, tin un wega den e comienso na Cincinnati. E lo ta hungando contra e ganador di diamars su wega entre Coco Gauff y Hsieh Su-Wei.

Ora cu a puntra Naomi tocante Haiti durante dialuna su conferencia di prensa, Osaka a bira emocional y mester a tuma un momento pa su mes na banda prome cu e bin bek pa contesta mas pregunta.

Haiti te ainda ta lidiando cu e problemanan causa pa e asesinato di su President Jovenel Moise cual a tuma luga luna pasa y awo e efectonan di un tormenta tropical cual ta poniendo dificultad den e proceso di recuperacion di e terremoto.

“E ta algo dificil di pasa aden,” Osaka a bisa. “Mi ta wak e noticia tur dia, y honestamente e terremoto tabata serca di mi mayornan su scol ayanan, kermen honestamente mi no

sa con e situacion ta y te ainda mi no a wak ningun video ni potret di su estado actual.”

Osaka, ken tabatin e posicion number 2 mundialmente, a caba di gana e di dos torneo grandi di su carera e Australian Open anteriormente e aña aki, pero a retira for di e French Open y Wimbledon pa causa di preocupacionnan cu su salud mental.

“E tabata algo cu mi mester a haci pa mi mes,” Osaka a bisa. “Mi tabata sinti untiki berguensa di bini bek den publico pa motibo cu mi no tabata sa si hende lo wak mi di un manera diferente. E factor mas grandi cu a habri mi wowo tabata e Olimpiada y ora cu e otro atletanan tabata acerca mi persona y bisami cu nan tabata hopi contento cu mi a tuma e decision ey. Mi ta hopi orguyoso di mi mes.”

Osaka tambe a bisa cu el a acerca y contacta e atleta di Olimpiada di Merca Simone Biles, ken a retira di e final den Tokyo pa e categoria di Merca su ekipo femenino pa su propio salud mental y

brinda su persona apoyo.

“Mi a manda Simone Biles un mensahe,” Osaka a conta.

“Pero tambe mi tabata kier a duna Simone su espacio pa motibo cu mi sa con e procesonan aki por abruma bo.”



Kris Wu ta ser aresta oficialmente pa caso di violacion

(AP) - Celebridad Chines - Canades Kris Wu a ser aresta riba dialuna bao sospecha di violacion den un caso di rango halto despu-

es di un acusacion contra e cantante, ken aparentemente a ser acusa di tene relacion sexual cu un hoben di 17 aña mientras cu e

tabata entoxica cu alcohol y di manipula hobennan femenino pa tene relacion sexual cu su persona.

E oficina di fiscalnan di e distrito Chaoyang na Beijing a bisa den un declaracion di un frase cu Wu su aresto a ser formalmente aproba pero no a duna detaye tocante e cargonan den su contra.

Wu, di 30 aña di edad, anteriormente a nenga e acusacionnan aki haci pa e hoben cu ken segun e acusacion el a tene relacionnan sexual mientras cu e hoben tabata burachi. E acusacion aki a causa un cantidad grandi di comentarionan demostrando simpatia pa cu e hoben y apoyo na su persona, pero tambe hopi critica contra di Wu su persona.

E hoben a bisa cu 7 otro hende muhenan a contacta su persona y a conta cu e ex miembro di e banda popular di K-pop, cual ta canticanan cu ta sali for di e pais Sur Korea, EXO, a seduci nan persona cu promesanan di trabao y otro oportunidadnan den e industria di entretenimento. El a bisa cu algun di nan tabata bao di 18 aña di edad, pero no a duna ningun indicacion si algun di nan tabata menor di China su edad di consenti-

mento cual ta 14 aña di edad.

Wu, conoci den Chino como Wu Yifan, a nenga di tene algun relacion sexual cu parhnanan menor di 14 aña.

Wu a ser deteni riba dia prome di augustus, mientras cu polis a conduci un investigacion den reaccion di comentarionan online unda cu tabata bisa cu “den varios ocasion el a seduci y manipula hende muhenan hoben” pa tene relacion sexual cu nan, segun declaracion di polis den e tempo ey.

Wu a crece den Guangzhou na China y den Vancouver na British Columbia. Polis a declara cu e ta un ciudadano Canades.

E hoben a publica su acusacionnan riba di rednan social, y despues den un entrevista cu e noticiero di internet NetEase. Un dia despues cu e entrevista a ser publica, por lo menos 10 marca incluyendo Porsche y Louis Vuitton a kibra cualkier contract di promocion y otro topiconan cu Wu.



Despues di añanan largo di sospecha, huicio ta den bista pa R. Kelly



(AP) - Mayoría di hendenan ta conoce pa su cantica “I Believe I Can Fly,” e hit di año 1996 cu a bira e himno di inspiracion cu tabata ser toca na graduacionnan, bruidnan y te hasta comercialnan. Of posiblemente, pa e chiste di e comediante Dave Chappelle.

Pero despues di e siman aki binidero, loke fiscalnan ta bisa ta e parti cu no ta asina secreto di e gran celebridad di R&B R. Kelly lo ser presenta den hopi detaye pa un hurado na New York City.

E huicio federal ta bin despues di ananan largo di frustracion entre muhenan cu ta bisa nan a ser sexualmente abusa pa e cantante di 54 años, ken ta keda nenga di a haci algun acto indebi.

Si e huicio aki trece algun

satisfaccion pa e muhenan cu ta bisa nan tabata victima di Kelly su supuesto accionnan, “e lo trece un sentimento cu e dicho ‘too little too late’ lo describi perfectamente,” Jim DeRogatis a bisa, un escritor di musica y profesor di scol ken a skirbi un buki tocante Kelly yama “Soulless: E Caso Contra R.Kelly.”

“Miles di persona,” el a bisa “tabata sa di e comportamento aki pa decada largo caba y nunca no a trece esaki dilanti.”

E pregunta ta “dicon niun hende no a ripara?” escritor Mikki KEndall a bisa den un serie documental “Surviving R. Kelly.” “E contesta ta cu nos tur a ripara, pero ningun hende a worry pa motibo cu nos tabata mucha muhenan di color scur.”

E declaracionnan di aper-

tura ta premira di cuminsa diaranson dilanti hurado, cual ta conforma di 7 hende h omber y 5 hende muhe. E huicio, cual ta bini despues di varios retraso mas tanto pa causa di e pandemia, lo cuminsa tuma luga bao di precaucionnan y restriccioannan di coronavirus, cual ta pone restriccio riba di e prensa y tambe e publico.

Te hasta prome cu R. Kelly a gana un caso pa cu pornografia infantil den año 2008 na Chicago cu un victima y un video traha na cas cu e hurado a haya no tabatin ningun elemento di presion, y cu su supuesto perversionnan tabata parti di e cultura ‘pop’. Den año 2003, e “Chappelle’s Show” a publica un video musical unda cu tabata haci bofon di R. Kelly cu Dave Chappelle interpretando R. Kelly y cantando un cantica tocante e alegacion cu R. Kelly a urina riba di un hoben menor di edad.

Pero despues di a gana e caso aki, Kelly su bida a continua manera semper e tabata ta. El a sigui cu su carera, haciendo tour mundial y lansando canticanan, incluyendo un due-to cu Lady Gaga titula “Do What U Want.”

Cu e comienso di e era #MeToo, Kelly a bira recipiente di criticanan den e medionan di entretenimento, comunicacion y rednan so-

cial, motiva pa e documental cu a ser hopi mira titula “Surviving R.Kelly.” E trabao cu den parti ta duna detaye di con un cantidad grandi di fanaticonan y personanan cu a apoya Kelly, a protege su persona y a laga su victimanan keda den silencio pa añanan largo, sin premira cu algun dia un caso lo lanta den su contra, hecho cu a pasa y a pone Kelly den prizon den año 2019. Inicialmente e tabata den prizon na Chicago prome cu el a ser transferi na New York City den juni.

E caso aki di New York ta solamente parti di e bataya legal cu e cantante ta enfrentando, naci pa Robert Sylvester Kelly. Tambe su persona a declara su mes inocente pa cu e cargonan relacion cu actonan sexual na Illinois y Minnesota.

Kelly ta tabata pasando pa un rechazo publico den 2018, ora cu The Women of Color su sucursal di Time’s Up a apoya publicamente e manifestacion #MuteRKelly, un campaña den rednan social cu tabatin e meta di presiona su agencia pa anula e contract cu su persona y saca su persona di esaki. Su campo a responde cu un declaracion describiendo e trato cu e tabata ricibiendo como “terrorisa” un hende homber cu ta respecta muhe.

“Pronto e lo bira cla cu Me-

neer Kelly ta un victima di un plan ambicioso, cu intencionnan dañino pa caba cu su persona, su famia y e hende muhenan cu ken e ta pasa su tempo,” e declaracion a bisa.

E tabata un reaccion cu por a bira e punto mayor di e defensa na e huicio di e cantante ken ta ganado di premionan grammy, y bentanan cu a yega recordnan multi-platino. Algun di su abogadonan a bisa cu Kelly su supuesto victimanan tabata “fanaticonan” cu solamente a cuminsa acusa su persona di abuso añanan despues pa motibo di e manifestacion #MeeToo.

Fiscalnan a pinta un pintura diferente, detayando con un empresa di managernan, empleadonan y te hasta ekipo di siguridad a yuda R.Kelly busca y transporta hende muhenan y hobennan pa uso sexual. E biahenan aki a viola e acto Mann, e ley di año 1910 cual ta dicta e ta ilegal pa “transporta cualkier muhe of mucha muhe” fuera di e frontera di e estado “pa propositonan inmoral”, e mesun ley cu a manda e leyenda di e genero musical Rock Chuck Berry prizon den año 1959.

“Mi ta kere cu algun di e informacionnan cu lo sali for di e casonan aki lo impacta e pueblo,” DeRogatis a expresa.

Adam Driver ta papia tocante su pelicula nobo hopi peculiar “Annette”

(AP) - Den Leos Carax su “Annette,” un opera di e genero rock encantador, Adam Driver ta canta den algun lugarnan hopi peculiar. Riba di un brommer, na lama, y te hasta durante escenanan di relacion sexual.

Desde su apertura luna pasa na e Cannes Film Festival, “Annette” a causa furor. Manera por a sospecha, e opinionnan sa ta hopi diferente ora ta trata di muscialnan absurdo pero sincero di 140 minuut, cu melodrama elabora. Den e caso aki, interpeta pa Sparks (e duo di genero pop Ron y Russell Mael) cu un baby den forma di popchi como co actor.

Y sinembargo, si e personan por bay de acuerdo cu algo den “Annette” ta cu Driver

ta actuando sumamente bon den e pelicula. Un actuacion te hasta Extraordinario, varios ta bisa. Pa un actor cu tin e reputacion di lansa su mes completamente den e vision di e trahadonan di e pelicula, e ta un bon ehempel di loke e ta nifica pa compromete bo mes cu un personahe. Te hasta den e partinan mas peculiar di “Annette”, Driver ta keda dedica y intensamente fisico. E ta entrega henter su persona na e personahe, cual pa su persona ta algo cu ta haci den cada pelicula den cual e participa.

“E ta sinti hopi singular,” Driver ta declara. “Mi ta bisa mi mes mi no lo haci esaki nunca mas, pero despues mi ta contesta mi mes, mi probablemente lo haci esaki atrobe.”

Driver a papia den un entrevista na e balcon di un hotel durante su estadia breve na Cannes. Inmediatamente despues di a comparti un sigaria cu Carax durante e aplauso pa “Annette” su apertura, el a subi avion pa biaha bek na Ohio pa por sigui cu e grabacion pa “White Noise” cu Noah Baumbach. Su cabes, segun driver, tabata completamente den “White Noise.”

Pero “Annette” ta algo diferente pa Driver. El a firma pa e pelicula aki 7 años pasa despues cu Carax, e trahado di pelicula Frances di e pelicula “Holy Motors,” a contacta su persona despues di a wak su actuacion den “Girls.”

“Mi tin 7 años ta papia di e pelicula aki,” Driver ta expresa. “Kiermen pa mi persona, mi ta sinti alivio cu por lo me-

nos un persona ta mirando e pelicula aki algun caminda

den mundo. Mi ta aliva cu e pelicula aki lo lansa.”



Bista Politico ta un seccion di *Bon Dia Aruba* specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di *Bon Dia Aruba* y ta pa responsabilidad exclusivo di e organizacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. *Bon Dia Aruba* ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di *Bon Dia Aruba*.

BISTA POLITICO

Parlamentario Endy Croes:

Robert Candelaria no a bira parlamentario

Mientras e sospechoso principal Benny Sevinger ta cobrando salario di Parlamentario

Parlamentario Endy Croes ta sigui e desaroyo riba tereno politica bastante di cerca. Asina por tuma nota di desaroyonan no mucho positivo den e partido di AVP. Manera ta conoci cu AVP a cay atras cu 15 mil votos den 2 eleccion y esaki ta un señal fuerte pa esunnan na cabes cu nan mester saca nan conclusion. Banda cu e doñonan di partido AVP sinta den EMCO ta tuma decisionnan unilateral sin importa resto di partido, tin e otro parti unda Liderazgo di partido AVP tambe ta tuma cierto decisionnan sin importa of incorpora directiva y otro candidatonan. Asina e democracia dictatorial den AVP ta funciona. Mike Eman y Benny Sevinger ta keda haci todo por todo insistiendo contra tur "odds" pa nan keda na timon. Na 1977 AVP tabata un partido "chiripero" di apenas 1200 votos y sin ningun asiento. Palancanan y Tamahocnan di AVP tin miedo pa historia ripiti y ta exigiendo algun cabes y cambio awor SI.

E decision pa bay eleccion cu un sospechoso riba lista tabata devastador:

Decision di Mike Eman hunto cu Benny Sevinger pa "cueste loque cueste" y "duela a quien le duela" mantene Benny Sevinger toch riba lista apesar cu e ta sospechoso mayor den caso di Avestruz, e caso di mas grandi di corrupcion den historia di Aruba, no a cay bon tera den pueblo ni tampoco den seno di nan propio votadornan. Resultado di eleccion a ilustra esaki unda Mike Eman y Benny Sevinger a sali den e Top (3) liderando e tabla di posicion di e candidatonan cu a bay atras cu mas votos den un solo eleccion. Benny Sevinger a bay atras cu 1171 votos mientras Mike Eman a perde 1154 votos. Hunto nan dos a bay atras 2325 votos. Strategia di AVP pa wanta Benny riba lista no a duna e resultado cu AVP a spera esta pa mantene 9 of hasta bay 10 asiento segun nan strategistanan pero mas bien a resulta den un golpi devastador politico.



Tormenta Avestruz vs Candelaria apenas a cuminsa den AVP:

E tormenta den AVP sinembargo recien a inicia. Tur esaki a trece cune cu Robert Candelaria un x hefe di Polis kende a traha di cerca cu Ministerio Publico y ta esun cu zwaai cu e bandera di un politico "Integro" entre comias, mester keda para pafor di Parlamento buscando un lift pa drenta. E lift cu e ta buscando hustamente ta cu sospechoso y e chauffeur Benny Sevinger. Benny mester entrega retiro pa Candelaria haya su lift pa drenta Parlamento bek.

Kisas Candelaria mester warda te dia e caso Avestruz bini dilanti "mesa berde" pero por lo tanto Candelaria por peña saca. Esaki ta causando masha hopi dolor y problema interno den AVP. Ponemi corda muchanan di antes tabata gusta hunga e wega di "Polis cu Ladon!" Robert Candelaria berdad a pur-

ba traha duro y tabata bishita masha hopi entiero den "sombra" di Mike Eman como su compañero durante ultimo aña pa asina busca popularidad y conoce e votadornan di AVP mas di cerca. Candelaria finalmente a logra aumenta den votos di 344 pa 684 pues un aumento di 340 votos den un AVP cu a bay atras cu 5000 votos.

Si compara esaki den porcentahe Benny Sevinger a cay atras cu 42% (-42%) mientras Robert Candelaria a crece y bay dilanti cu 98% (+98%). Asina mes a laga Candelaria e candidato di Husticia cu ta bringa corrupcion pafor awor enbusca di un overbruggingstoelage mientras Benny Sevinger (e sospechoso mayor) ta sali di KIA huramenta y cobra su salario di Parlamentario cu un cara di coco manera "que yo no fui". Aruba 2021 esaki gewoonweg ta inacceptable den e kring nobo di AVP. Tin un cancion popular na Aruba den hubentud ta bisa Bo drumi cu cacho Bo ta lanta cu purga Croes ta termina bisando.

Miembro di Partido PP: Daniel van Heyningen

Cua beneficio e bendemento di imsan tin pa pueblo?



Den e dianan aki tin hopi inquietud na San Nicolas tocante e bendemento di e Instituto Medico San Nicolas, miho conoci como Imsan. E pueblo di San Nicolas ta totalmente contra e benta di Imsan y e pueblo tin rason.

Pakico bo ta bay bende e Instituto Medico San Nicolas cu ta duna un bon servicio na e pueblo, e no ta draai bon anto, e tin debenan exorbitante?

Pakico e gobierno demisionario aki tin asina pura pa tuma un decision asina impactante pa e pueblo di Aruba y en special pa e pueblo di San Nicolas awor y no laga e decision ey pa e gobierno nobo?

Ta Imsan ta e causa cu e gastonan di A.Z.V. ta asina halto? E Instituto Medico San Nicolas ta e unico Instituto Medico na Aruba fuera di e Dr. Horacio Oduber Hospital cu ta brinda cuida medico avansa. Fuera di esey e ta e unico back up pa e Dr. Horacio Oduber Hospital ora e servicionan di hospital ta cay afo.

As a matter of fact tin cierto operacionnan di H.O.H. cu ta wordo haci na Imsan.

Al la Fin ki probecho lo tin cu e benta di Imsan? E benta di Imsan no ta bay baha gasto ni pa A.Z.V., ni pa e publico. Al contrario e ta bay costa A.Z.V. y e publico hopi mas placa pasobra esun cu ta cumpra Imsan ta bay saca su placa, cu e a paga pa cumpra Imsan, bek di A.Z.V. y e publico riba e ganashi normal cu mester tin pa maneha Imsan.

Pues e bendemento di Imsan no tin ningun pero ningun beneficio ni pa gobierno, ni pa A.Z.V., ni pa Aruba.



Entidad Publico Boneiro y TCB ta anuncia reinicio di turismo crucero despues di 17 luna

Gobierno di Boneiro, hunto cu TCB y tur otro interesado cu ta involvi cu actividadnan crucero, ta haciendo preparacion pa cuminsa cu temporada di crucero, despues cu durante 17 luna e industria a stop completamente como consecuencia di e actual pandemia.

Dia 2 di september 2021 Boneiro ta yama su prome barco crucero bon bini bek na nos isla. E prome barco crucero cu ta yega ta Equinox di Celebrity Cruises. E barco ta sali for di Florida y ta pasa Bahamas, Aruba, Corsou y despues e ta bin Boneiro. Segun pronostico e capacidad di cada barco cu ta bishita Boneiro ta varia entre 20% i 40%, pues pa 2021 nos ta verwagt un reinicio menos druk di e temporada crucero.

Pa motibo di e nivelnan di riesgo relaciona cu COVID-19 ta tuma medidanan nobo estricto pa drenta haf. Un parti di e medidanan aki ta encera cu autoridad di haf y departamento di Salubridad Publico ta haci e 'inklaring', y cu tin cierto exigencianan pa loke ta trata desembarca, incluso un control di corona di barconan crucero na momento di desembarcacion pa tur pasahero y tur miembro di tripulacion. Pasaheronan (di 12 aña bay ariba) cu ta completamente vacuna ta obliga pa muestra un test di PCR negativo cu no ta mas bieu cu 24 ora prome cu salda for di e haf caminda nan a subi barco. Pasaheronan cu no ta (full) vacuna ta obliga pa muestra banda di un test di PCR negativo un test antigenico tambe, pa mas tarda 24 ora prome cu yegada na nos isla. Tripulacion y pasaheronan no por desembarca si nan no tene nan mes na e medidanan aki. Pa salvaguardia siguridad di tur hende, empleadonan di siguridad y personal cualifica lo controla activamente si tur pasahero cu ta bishita Boneiro ta cumpli cu e exigencianan aki.



Futbolista di FFB cu Farson Rijna ta firma cu e club Spaño Albatalia-La Arboleja

E hungado hoben di e ekipo di Young Boyz di Nort Saliña na Boneiro Farson Rijna cu algun siman pasa a biaha pa Spaña pa bay haci un tryouts.

E tryout no a bay masha bon pero e la alcapara experiencia ta bira e di dos Boneriano cu ta firma cu e club Spaño UD La Albatalia-La Arboleja despues di Jamison St Jago. E club Spaño tin e confiansa cu clubnan importante por habri interes riba e hoben Farson Rijna. FFB y nos di Deporte NOBO Boneiro ta desea Farson hopi exito cu su desaroyo di futbol den e nivel internacional.



Diferente uniform di polis di Caribe Hulandes cu ta sirbi e mes un meta ta riba caya na Boneiro



Pa motibo di inicio di e estudio di MBO 4 cu algun agente policial di Cuerpo Policial Hulanda Caribense ta duna oportunidad pa esunnan cu kier sirbi comunidad di nan pais ta posibel, agentenan di cuerponan di Sint Maarten, Aruba, Corsou ta na Boneiro y Koninklijke Marechaussee ta duna sosten na esaki. E agentenan lo duna sosten na Boneiro te cu 22 di december 2021 den nan mes uniform na Boneiro.



BONDIA
ARUBA

Pa AVISO den nos Corant
aviso@bondia.com

‘Economia di St. Maarten no ta suficiente grandi pa sostene su propio Banco Central’

(CuraçaoChronicle) – Segun presidente di Banco Central di Corsou y St. Maarten (CBCS), Richard Doornbosch, economia di St. Maarten no ta suficiente pa sostene su propio banco central.

A nombra Doornbosch director di CBCS un año pasa. Un año domina pa e efectonan di Covid-19. Recientemente el a duna un presentacion di e cifranan anual pa 2020 den sucesivamente St. Maarten y Corsou.

Desde 2010, Corsou y St. Maarten ta comparti un Banco Central y union monetario, y tabatin voznan no satisfecho cu esaki durante henter e tempo, specialmente na St. Maarten. St. Maarten tabata paga demasiado pa reserva di divisa di Banco Central y lo haya tiki a cambio, segun varios politico riba e isla.

Doornbosch a scucha esaki tambe. E ta responde na e keho cu St. Maarten lo contribui mayoria di reserva di divisa pa motibo di su sector turismo. “En general, economia di Corsou ta conta pa ochenta porciento di reserva di divisa y esun di St. Maarten pa binti porciento”, el a bisa.

E diferencia den tamaño di e islanan ta un ratio di 4:1 y pa e motibo aki e ta spera cu e ratio di divisa lo ta igual. “Por ta cu St. Maarten ta paga un tiki mas cu 20 porciento, pero den otro añanan tabata menos.” Corsou ta e centro financiero mas grandi, Doornbosch ta enfatiza.

Pa loke ta comparti un union monetario, Doornbosch a indica cu poblacion di St. Maarten ta hopi chikito, loke ta nifica cu ‘economia no ta suficientemente grandi pa

sostene su propio banco central’. E ta continua bisando cu responsabilidadnan manera supervisa e integridad di institucionnan financiero y mantene sistemanan di pago, ‘ta rekeri cierto experticio, cu no semper ta disponibel na tur pais’.

Door di comparti e union monetario, ambos pais ta carga e responsabilidad. “No tin hopi den termino di integracion di comercio, pero den termino di integracion financiero tin suficiente comunalidad pasobra hopi di e banconan na Corsou tambe ta activo na St. Maarten.

Dies año despues di fin di Antias Hulandes, Corsou y St. Maarten ainda ta usa e Florin Antiano como nan moneda oficial. Tin plan desde 10-10-10 pa introduci e Florin Caribense. Debate riba e pros y cons di dolarisa-



cion ta programa pa september y october di e año aki. Dependiendo riba e decisionnan cu gobiernonan di Corsou y St. Maarten tuma, CBCS ta considerando introduccion di Florin Caribense como un moneda.

Maske tecnicamente ya a

tuma e decision, nunca a implementa esaki. CBCS lo lanza e moneda nobo despues di e debatenan, si no tuma otro decision. CBCS ta spera di tin e moneda riba mercado na 2023 of 2024. E Banco Central ta bay duna un update riba e lansamento di e moneda nobo e tempo ey.

CFT: Gobierno no a respeta derecho di presupuesto di Parlamento St. Maarten



(TheDailyHerald) – E derecho di presupuesto di parlamento di St. Maarten no a haya suficiente respet di gobierno di St. Maarten na momento cu esaki a ehecuta un amienda na e presupuesto na 2020 sin aprobacion di parlamento.

Colegio di Supervision Financiero

CFT a declara esaki den un carta na minister di Finanzas di St. Maarten, Ardwell Irion. E carta, cu fecha 23 di juli, ta trata e conseho relaciona cu e amienda di presupuesto 2020, y awo ta publica pa CFT.

Na juli 2021, CFT a ricibi e ordenansa nacional oficial di e amienda di presupuesto 2020 pa revision.

Sin embargo, pasobra año 2020 ya a pasa ye cifranan den e amienda aki ta desvia di e realizacion real, CFT no a considera un procedura basa riba Ley di Supervision di Reino ‘oportuno’. Segun CFT, e amienda na presupuesto en cuestion tabata obsoleto pasobra e cifranan den e amienda di presupuesto no tabata coresponde cu e realizacion real. Por ehemplo, NAF. 355 miyon realmente a wordo colecta na impuesto, y no NAF. 337 manera tabata proyecta den e amienda di

presupuesto. E gastonan real tambe tabata menos cu loke a declara den e amienda.

Ademas, e amienda a muestra un deficit di NAF. 233 miyon pa 2020, mientras e deficit real den presupuesto declara den e Reporte di Ehecucion pa di cuatro kwartaal di 2020 tabata NAF. 197 miyon. Pa e motibo aki, CFT a bisa cu no ta hay’e di balor adicional pa revisa e amienda na presupuesto.

CFT tabata critico di e hecho cu a ehecuta e amienda na e presupuesto durante 2020 sin cu esaki tabata aproba pa Parlamento y pa Gobernador. “A tuma medida y a haci gasto sin cu esakinan tabata inclui formalmente den presupuesto, y como resultado di esaki, e derecho di Parlamento riba presupuesto no a ricibi suficiente respet.”

CFT a destaca na minister Irion cu ta importante pa cumpli cu e proceso di presupuesto y responsabilidad di manera completo y na tempo. CFT a nota, manera a haci cantidad di biaha anteriormente, cu St. Maarten mester mehora su maneho financiero.

Ademas, CFT a destaca cu ta den miho interes di St. Maarten pa gobierno actua rapidamente pa implementa medidanan pa aumenta entrada y reduci gasto, pa asina e pais finalmente por bolbe na surplus structural den presupuesto. E reforma social y di sistema di impuesto, y e reduccion di gasto, ta keda crucial.

Presidente di CFT, Raymond Gradus a declara den su carta cu e tabata contento cu e movida di gobierno di St. Maarten pa reduci pago di redundancia (‘wachtgeld’) pa oficialnan nombra politicamente, di dos pa un año.

Soldadnan Mericano a lanta personal di embahada Hulandes for di cama

(NLTimes) – E personal di embahada Hulandes na e capital Afghano, Kabul, a lanta for di cama diasabra nochi cu presencia di soldadnan Mericano. Esey segun minister encarga di Relacionnan Internacional, Sigrid Kaag a bisa den Tweede Kamer ayera.

“A bisa nan cu pronto ta bay tin invasion na e edificio, bay aeropuerto awo”, Kaag a bisa. Segun Kaag, empleadonan di otro embahadan a ricibi e mesun mensahe. Pa motibo di e pura y un problema cu ekipo di comunicacion, no tabatin un manera pa inmediatamente informa e personal local Afghano, segun Kaag.

NRC a reporta cu e personal local a haya un embahada bandeda riba diadomingo. Segun Kaag, tabatin un ‘problema di comunicacion’ memey di e evacuacion den pura di e embahada. Na momento cu atrobe tabata posibel pa tuma contacto cu e personal local for di aeropuerto, a haci esa-

ki, Kaag a enfatiza.

E tin speransa cu por hiba un cantidad di persona na seguridad den proximo dianan. “Sigur e personal local di e embahada. Nan a haci tur lo posibel pa haci posibel pa e interpretenan sali.”

Pero el a duna un adverten-

cia. “Nos tin absolutamente ningun influencia, ningun control. Nos no tin e medianan pa saca hende di luganan mas pafu di Kabul, tampoco otro paisnan tin esaki. Tin riesgo cu hende no por y no ta bay yega aeropuerto. No, no tin garantia. Esey ta e terribel realidad.”

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra
 PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
 ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
 Email nos na
 aviso@bondia.com

SERVICIO PUBLICO
 ta yuda busca cas
 pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
 Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
 Caha di Orgel.
 Tin 3 cylinder NOBO.
 Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA HUUR
 un apt full muebla pa 1 of 2
 adulto den Oranjestad pa
 Fls.795.
 Ta inclui gas, wifi, cable TV,
 Serlimar y pos. Awa y coriente
 aparte . Dep. un luna
Te. 594 0251

TA HUUR
 un apartamento nobo situa den
 vecindario di Xavier University.
 Un camber, baño, sala y cushina
 no muebla. Prijs exclui utilidad
 Afl.900 pa luna Por yama
Tel. 592 4123

Sushi den cura?
 Ta piki sushi cu pick-up
 grandi pa Afl 75,= pa buelta.
 Yama nos na
561 4297 of 561 5179
 Hasi Aruba Limpi.

TA BUSCA
 un pida tereno pa cumpra pa
 bou di brug
Tel.744 9184

SERVICIO PUBLICO
 Sra. ta haci cas y negoshi limpi
 tambe por cuida baby y hende
 grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO
 Unified One Events
 Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR
 Appartment pa 1 of 2 persona,
 na San Miguel, Noord
 5 minuut di tur Hotel
Tel. 592 2688

TA HUUR
 un apartment na San Nicolas
 Full muebla.
 Awa, luz y cable apart
Tel. 736 1586

SERVICIO PUBLICO
 Profesional y personalisa.
 Especialisa den cas, apartment,
 villas y condo
 Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO
 Buscando auto pa huur y na
 bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
 ta drecha tur sorto
 di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
 Sushi den cura pa solamente
 50,- pa buelta, nos ta lante lague
 limpi mane un soño.
 Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
 Pa haci trabow di verf y chapi,
 tur mantencion di pafor di cas
 Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
 Ta haci tur trabou di
 construccion y carpinteria y tur
 cos cu ta furamento di stul di
 bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
 Nos ta piki auto, aircu y bateria
 bieu pornada. Frigidaire, stoof,
 wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
 Arubiano Balente

TA BENDE
 House For Sale by Owner
 on property land 611 m2 in
 Tanki Leendert
 Direct available good for
 business
Tel. 565 3330 / 566 0505

TA BENDE
 Combo di regalo pa tur
 ocasion: Mugs, kerki di biña,
 tablashi cu leyenda
 Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907

TA BENDE
 Mata di Coco chiquito di Mango,
 Palmita chiquito, Trinitaria,
 Isora, Adenium of Desert Rose
 y Lizinbein
Tel. 566 8167

SERVICIO PUBLICO
 Hacemos todo tipo de construc-
 cion, reparacion de casas, pin-
 tura, acabados finos, jardines,
 patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
 Handyman
 Pa trabouw di verfmento
 plumbing tuberia, chapi,
 limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO
 Ta ofrece pa verf y chapi cura
 bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
 Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpieza pa cas y auto
 Presure wash cura di cas
 Laba muebles
 Laba tapijt
 Laba sienta di auto
 Laba vloer
Tel. 593 9464

TA HUUR
 un apartament di un camber,
 sala no muebla, aircu, cable y
 wifi Afl.900 excl. awa y coriente
 1 luna di deposito
Tel. 742 8011

SERVICIO PUBLICO
 Mi ta ofrece servicio di electri-
 cista en general corto circuito y
 mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
 un apartment full muebla pa
 1 of 2 dama Fls.600 pa luna
 + deposito Fls.450
 situa na Oranjestad
Tel. 562 3006 whatsapp

SERVICIO PUBLICO
 Masaje relajante, sports ma-
 sages, aroma terapia, piedras
 calientes, reflexologia, faciales
 Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
 Señora busca trabou
 pa hai cas of apartamento
 limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
 Mi ta chapi, lanta sushi, corta
 mata, transporta frigidaire, was-
 machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA BUSCA
 Trabouw pa haci cas limpi, of
 cuida anciano. Interna of pa dia
Tel: 569 3253

TA BENDE
 BBQ Grill tipo cilindro
 "criyoyo" duradero
 Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
 Construction
 remodelacion di cas, traha cas,
 apartment, traha y drecha dak,
 electricidad, verf pega mosaico,
 traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
 Nos ta chapi, corta y planta
 mata, brinda tur servicio cu bo
 cura mester. Tira sushi afo, tur
 esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA BENDE
 un wandmeubel di palo di eik
 por yama
Tel: 586 7048

**FADA DI PAGA HUUR DI
 CAS OF APARTAMENTO ??**
 Awel a jega ora pa bo tin
 bo propio cas;
 cumprando un terreno
 propiedad cu caminda di
 Prijs cuminsando di
 Afl. 79.000
Tel: 582-8080

SERVICIO PUBLICO
 Pa tur trabou di tapiceria di
 mueble, auto, yate y barco.
 Nos ta haci trabou di cabana y
 bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 30,- PA LUNA Y RECIBI TUR DIA BO CORANTMAN PREFERI
 MAS CERCA DI BO!**

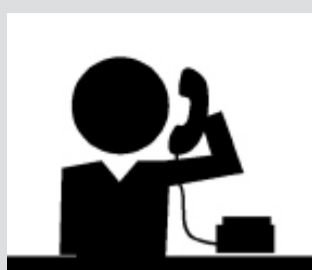
Yena aki bao e siguiente informacion

Telefono
 Nombri completo: _____
 Adres di entrega: _____
 Adres di cobranza: _____

Pago Adelantado: 3 Luna 6 Luna 1 aña

Cobranza na Cas.
 Cobranza na Trabou.
 Pago via Banco (transferencia) Awa den cuenta di
 Pago Aruba Bank ABC ONLINE.
 Pago CBS ONLINE.
 Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
 Paga den Banc.
 Tira den Cash.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com


Cas Di Cultura

 Vondellaan 2 Aruba
 297-582-1010

F A D A

 Campanastraat 5 Aruba
 297-583-2999
 297-583-9610

F A V I

 Primavera 233 Aruba
 297-582-5051
 297-582-5222

F E P O

 Engelandstraat 15 Aruba
 297-583-1016
 297-583-6607

**Fundacion Contra
 Violencia Relacional**
 Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo
 Aruba**

 Irenestraat 21 Aruba
 297-588-1179

**Fundacion Pa Nos
 Muchanan**

 Cumana 2 Aruba
 297-583-4247

**Fundacion Tel Pa
 Hubentud**

 Wilhelminastraat 19
 Aruba
 297-588-6138

**Koningin Wilhelmina
 Fonds**

 Spinozastraat 9 Aruba
 297-582-0412

Mary Joan Foundation

 Sabana Blanco 8 Aruba
 297-588-9999

Rode Kruis Aruba

 Pedro Gallegostraat 14
 Tel. 297-582-2219
 Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

 Avenida Milio J Croes 17
 B Aruba
 297-588-9591
 www.famiaplanea.org
 famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion
 Guia Mi**

 George Madurostraat 34
 297-582-0088

Y M C A

 Calbasstraat 1 Aruba
 297-582-3072

AL-ANON group

 Sabana Liber #8, Noord
 (close to the hotels)
 Tel: 736-2952 or
 593-7081

Dokter na warda


Oranjestad

 Hospital
 7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

 Dr. Every
 Imsan
 24 ora

Botica na warda

Oranjestad:

 Eagle (Noord)
 Tel. 587 9011

San Nicolas:

 Aloe
 Tel. 584 4606

Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour & Taxi
 C.A.**

 Pos Abao #41
 P.O. Box 723 Aruba
 Tel: 582 2116 / 582 2010
 Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)

 L.G. Smith Blvd. #234
 Oranjestad Aruba
 Tel: 587 5900
 Fax: 587 1928
 E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba

 Moko 56 T
 Tel: 587-8850
 Tel: 280-2828
 Whatsapp: 592-7024
 E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:

Parcialmente nubia cu un awasero pasahero.

 Temperatura maximo 34 grado Celsius.
 Temperatura minimo 28 grado Celsius.

 Bahada di solo: 6:59 pm.
 Subida di solo: 6:28 am.

Biento:

Modera te basta fuerte for di direccinanan entre oost y oost-zuidoost; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:

Un ola tropical lo dreña parti oost di Caribe mas laat awe noch y trece humedad den region local. Esaki por induci un awasero pasahero te breve riba partinan di e isla.

Condicion maritimo/ estado di lama:

Ta spera un estado di lama leve na partinan proteje, y leve te modera na partinan zuid. Na partinan oost te noordwest lama lo ta generalmente modera cu olanan entre 4 pa 6, localmente 7 pia.

Aviso/ alerta:

Na operadornan di boto chikito ta wordo sugeri pa bay cu cautela na partinan oost te noordwest di area costero.

EMERGENCIA 911
POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
 Daily Exchange Rates - 08/17/2021


Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.39	1.41	1.43
CHF	195.46	196.18	196.98
GBP	2.39	2.44	2.50
JPY	161.59	163.06	164.70
EUR	207.71	209.60	211.71
DKK	27.21	27.93	28.73
NOK	19.13	19.85	20.65
SEK	19.54	20.26	21.06

For amounts up to Afl. 100,000

DVG: Un estilo di bida saludabel lo yuda bo logra un bida mas feliz!

Un nutricion balansa, habitonan saludabel y e practica frecuente di actividad fisico, ta e pilarnan pa un bon salud como tambe un corecto desaroyo corporal y mental.

Un estilo di bida saludabel lo yuda bo fortalece bo sistema inmunologico, contrae menos malesa y finalmente, logra un bon estado di salud.

Poco actividad fisico of sedentarismo, un nutricion no adecua (exceso di alimentonan cu hopi vet y sucu), oranan iregular y falta di soño, abuso di alcohol, humamento y uzo di droga, ta genera un probabilidad mayor pa



desaroya diferente malesa degenerativo manera: diabetes, condicionnan cardiaco, hipertension, obesidad, colesterol eleva, etc. P'esey, stima bo mes suficiente y cambia bo estilo di bida pa uno saludabel!

Resultado Sorteo aug 17, 2021						
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte						
Wega	Prome premio	Segundo premio	Tercer premio			
DIARIO	4264	8099	2725			
KORSOU	5156	0811	8042			
SUPER4	6171					
FLAMINGO	3303	6882	3070			
	LOTTO CATOCHI	8645	5696	5971		
	WEGA ANOCHI	9495	6642	5429		
	BIG4	9235				
	WEGA ANOCHI	1890				
	1 OFF	3441				
	WEGA ANOCHI	2412				
	ZODIAC	6246			LIBRA	
	WEGA ANOCHI	8769			SCORPIO	
	LUCKY3	680		X2		
	WEGA ANOCHI	133		X2		
	LOTTO DI DIA	12-17-18-23-26	7x match4			
		<i>Afl. 51.000,-</i>	92x Afl.8			
	MINI MEGA	13-18-23-28	MEGA BALL 01			
		<i>Afl. 380.000,-/Afl.480.000,- plus</i>	1x match4,4x Afl.500			

Fundacion Movimiento ta Bida cu dos programa pa adulto mayor



Fundacion Movimiento ta Bida den su programa Hunto Grandi, Grandi Hunto dirigi pa su coordinador Rosa Leon. Tin dos programa pa nos adulto mayor. Percusion Pariba di brug ta un programa unda cu lo siña den man di e maestro Vio Wester diferente ritmonan. Manera calypso, danza y waltz. E programa ta uno cu por wordo usa pa crea conocementonan nobo den e area di musica, bo ta relaha bo mes durante e lesnan y bo ta crea contactonan nobo tambe.

E di dos programa ta Obra

di man pa hende muher edicion Pasco. E programa aki ta den guia di Sra. Lena Orman y Gladys Lugo unda cu pa 12 siman largo lo bo crea diferente decoracion pa temporada di Pasco. Meta di e programa aki ta pa nos bay back den tempo unda cu temporada di Pasco nos mes tawata traha nos decoracion.

Mester bisa cu tur dos programa e cupo ta limita pa asina nos por ofrece e seguridad y nos por cumpli cu e reglanan stipula pa DVG.

Pa inscribi por yama na 586-58651 of 641-9272 di 8:00-12:00pm

Seccion di Malesanan Infeccioso di DVG ta reduci su servicionan regular debi na maneho di COVID

Departamento di Salud Publico su seccion di Malesanan Infeccioso ta informa cu debi na e aumento di casonan di COVID e seccion no tin otro opcion cu reduci su servicio regular pa por aloca empleadonan pa yuda den maneho di COVID entre otro cu bron- en contact onderzoek, isolatie en quarantaine y vacunacion.

Esaki ta nifica cu vacunacion regular manera Gele Koorts, Hepatitis b y demas vacuna por wordo suministra unicamente riba un dia specifico pa siman. Pa un cita pa vacuna cu no ta covid por traha

cita online via www.dvg.aw. Pa loke ta e proceso di gezondheidsverklaring (keur) pa DIMAS ta pidi clientenan pa deposita nan peticion den e postbus na nos localidad y nos mes lo tuma contacto cu e cliente. Corda laga tur datos personal y number di telefon atras den e postbus hunto cu e peticion.

Pa mas pregunta of informacion por yama 522-4239 522-4241 of mail nos na dbz@dvg.aw

Ta pidi comprension si acaso no atende e telefon mesora. Por haci uzo di e email y lo contesta esaki mas pronto posibel.

Royal
Aurora
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na
caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda
bunita y
Laga esakinan termina den tur bunita



Albert H. Wever

Mihor conoci como 'Cora'
25 maart 1942 -- 15 augustus 2021
Viudo di Erica Wagner- Wever

Na nomber di su rumannan ;
† Federico Wever y yuinan
† Lidia Wever
† Anna y † Fred Baptist-Wever y yuinan
† Christina y † Guiseppe Bellanca Wever
y yuinan na Venezuela
Elvia y Charles Ponson Wever y yuinan
† Adriaan Wever y yui
† Henry Wever
† Randolph Wever y yui
Maria Goretti Wever y Cornelis Jacob
Molenaar na Spanja y yuinan na Belgie
† Sara Maduro

Su sobrinonan;
Evelin, Zuleima (Italie), Rhonda, Nico
(Hulanda), Stefano (Venezuela), Ivan
(Venezuela), Christiaan, † Dino,
Jaqueline, Monique, Tamara, Dwayne,
Tanya (Belgie), y Gunther (Belgie)

Ayudante di cas; Aimelis Bustillo
Amigo di cas ; Donaldo Van Der Bie
Di mas famia y amigonan; Baptist,
Wever, Bellanca, Ponson, Wagner,
Arends, Maduro

Ta invita pa asisti na acto di despedida y
cremashon diasabra 21 augustus 2021
for di 9or pa 11or di mainta na Royal
Funeral Home.

Royal
Aurora
Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

**Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di nos ser stima:**



Sra. Albertina Dijkhoff

Cariñosamente yama “Tina, Mama of Oma”
*11-05-1949 – †08-08-2021

Na nomber di su :

Mayornan: †Soriano Dijkhoff y †Petra Dijkhoff- Kock

Yuinan: Anthony Flanegin
Sharlina Flanegin
Ivan Flanegin y Giselle Flanegin-Kelly
Eugene Flanegin y Darlaine Chong

Nieto(a)nan:
Joe-ann Flanegin y Sean Toppenberg
Joullene Flanegin y Jurgen Geerman
Jissiana Flanegin y Kenrick Noguera
Jione Flanegin
Sharlene Conradus y Augustin Kelly
Sharisele Conradus
Shaunro y Shaunric Ruiz
Ixsell , †Ivan Jr, †Shandee, y Givan Flanegin
Emilienne, Suerienne y Kaeden Flanegin, Kaylee Quandus-
Kyon Kock

Bisnieto(a)nan:
J'Sean - J'Veon - J'Zion Toppenberg
C-ion Maduro, Zyrenne - Jaxion Geerman
Xiumei Flanegin - Qianna Noguera
Jixienne Flanegin
Shaustienne - Shausten - Shauxion Kelly
Rusharienne Cabral-Trinidad

Rumannan:
†Marco Dijkhoff
† Fabian y Ina Dijkhoff- Vrolijk y yuinan
Sita y †Calito Croes- Dijkhoff y yuinan
Lima Dijkhoff y yuinan
Milda y Simeon Henriquez- Dijkhoff y yuinan
Frenky y †Thelma Dijkhoff- Kelly y yuinan
†Everaldo Dijkhoff y yuinan
Maria y Betran Erasmus- Dijkhoff y yuinan

Su ihanan.
Su subrino y subrinan.
Su bon bisinja nan: Jopie y Nilda, Edna, Lourdes y demas
bisinja nan.
Su ajudante: Dannie.

Swa y cuñanan, suegra y ex-suegranan, comer y
compernan, amistasnan, conocirnan y

Demas famia: Dijkhoff, Kock, Flanegin, Kelly, Chong,
Conradus, Ruiz, Vrolijk, Croes, Erasmus, Henriquez,
Toppenberg, Geerman, Noguera, Cabral-Trinidad, Donata,
Wolff, Tromp, Samy, Caicedo, Avila, Donk, Odor, Roos,
Werleman

**Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo
tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 19 di
augustus 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo
tuma lugar despues.**

**Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a
lubida algun famia of conocir.**

**Ta pidi encarecidamente pa bin cu mondkapje bisti. Ora
di condolencia/ entierro ta sigi reglanan di D.V.G**

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa un bon
causa.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi
bishita di condolencia na cas.

Royal
Aurora
Funeral Home & Crematory

A fayece cristianamente nos tata, ruman y abuelo
stima



Estanislaus Flanegin

mihor conoci como Chou.

Casa di † Rosalia Flanegin Christiaans

Na nomber di su jiuinan:
Theresita y David Donata
Mariska y Hubert
Ineke

Su nietonan y nietanan stima:

Leonel Donata y Wendy Donata Pas y jiuinan
Paola Donata
Louisa Donata y Ruben Ziel
Keyla Reeder
Jean Reeder

Su bisanieto Genairo Donata

Su rumannan: Maria y † Shon Le Fingal y famia, †
Anselmo y Carmen Flanegin, Fransisco Flanegin,
Angela y † Dominico Kelly y famia, Helena y †
Frederick Donata y famia, Rosa y Alex y famia

Su swa y cuñanan: Nicolaas Christiaans, R†osindo
Christiaans, C†armen Franken, Damasa y † Chin Giel
y jiuinan , Marianita Chistiaans y jiuinan, Ika So
Chistiaans y jiu, † Ana Chistiaans, Rosa
Chriatiaans.

Su hijanan: Carina Corea Kelly y Danilo Giel.

Su subrino y subrinanan y sobre subrino(a)nan,
primo y primanan

Demas famia: Flanegin, Donata, Reeder, Pas, Ziel,
Kelly, Fingal, Rosel, Eduardo, Chistiaans, Giel, So,
Olarte.

Su bon amigo Jenny y Anivia Croes, tur bisiña y
conocirnan ta invita pa e acto di entierro y
condolencia cu lo tuma lugar
**Diabierna 20 di augustus 2021 di 9 or pa 11or na
misa Santa Anna na Noord. Despues lo sali pa
Santana catolico na Noord.**

**Despues di entierro no ta ricibi bishita di
condolencia na cas.**

Ta pidi encaresidamente pa motibo di e situacion di
covid-19 pa tur persona mantene nan mes
estrictamente na reglanan di DVG pa no duna man y
haci uso di tapa boca y mantene distancia social.

BONDIA
ARUBA

Pa AVISO den nos Corant
aviso@bondia.com



“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23



Cu un inmenso Dolor na nos Curason pero conforme cu boluntad di Dios nos mester anuncia fayecimento di nos Ruman, Tanta, Tanta grandi, Prima, bon Amiga y Juffrouw:

Ethel Juliana Marchena

Mihor conoci como “Tante Pea”
yiu di Defuntonan Clovis y Enriqueta Marchena
QEPD

Su rumannan:

- Celia Alders
- Jenny Maduro
- Lena Marchena
- Osvaldo Marchena y Annelies Phelipa
- Belen y Dolfi Kock
- Eddy y Stella Marchena
- Anthony y Lidia Marchena
- Willy y Gloria Marchena
- Treesje y Ruben Garcia
- Sobrina y Sobrinonan:**
- Cheppy Alders y Margareth Chin
- Giovanni Alders y Els van Geijn
- Greg y Mayra Alders
- Gerile Alders
- Jeanine Maduro
- Anouchka Maduro y Gunnard Dabian
- Ronny y Marianela Maduro
- Dino Roos
- Marlon Roos
- Garrick Marchena
- Juni y Marianela Marchena
- Maroushka Marchena
- Romeo y Mary Kock
- Richie Kock
- Raffy y Bel Kock
- Vanessa Marchena
- EJ y Monica Marchena
- Renalinda Marchena
- Rainy Marchena
- Rowan y Karina Marchena
- Genevieve Garcia
- Gilienne y Darcy Franken
- Sobra Sobrinonan Stima:**
- Kimberly y Gareth, Darryl y Tizzy
- Ayla, Karim
- Brandon, Chanani, Abbie Celia
- Jeaniree y Greg, Jerena
- Kiani, Yona
- Aryton, Antoine
- Derrick
- Zeno, Tarino
- Matthew, Aaron
- Laura Cristina, Ana Victoria, Ana Sofia, Juan Daniel
- Diana
- Oliver Max, Dimitri
- Raniel, Risa
- Rocco, Sienna
- Marcelo, Liam
- Antron, Abrianny
- Mescos sobrina:**
- Givancka Dijkhoff y familia
- Ayudante di cas:**
- Karol

Demas Famia, primo y primonan, Amigo y amiganan, Bisiña y conocirnan, ta invita pa entierro;
Diaranson 18 di augustus 2021 di 9or pa 10.30 di mainta na Royal Funeral Home.
Conforme protocol di DVG, ban mantene nos mes na e reglanan aki;

- Ningun contacto fisico
- Uzo di topaboca
- Practica distanciamento social.

Despues di esaki lo haci un response sigui pa Cremacion den seno familiar.
Nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas, danki pa e comprension.



Tur cu ta cansa y carga, bini serca Mi y Ami lo duna boso sosiego. Tuma mi yugo riba boso schouder y siña di Mi, pasobra Mi ta manso y humilde; y boso lo haña sosiego. Pasobra mi yugo ta suave y mi carga ta lihe.’

Mateo 11:28-30

Cu hopi tristesa y dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos casa, tata y abuelo stima:



Felix Fedelis Wilford
Cariñosamente yama “Tata of Daddy”
Director di British West Indies
Airlines

*24-04-1947 - †11-08-2021

Na number di su:

Esposa stima: Priscilla Yolanda Wilford-Smith

Yiunan: Michelle Wilford y familia

Alicia Wilford y familia

Angelique Wilford y familia

Marlon Wilford y familia

Damian Wilford y familia

Nieto y nietanan:

Nigel

Rachelle

Catherine

Christian

Aron

Jada

Rumannan:

Mikey Wilford y familia

Tony Wilford y familia

Andrea Wilford y familia

Joan Wilford y familia

Christin Wilford y familia

Sobrina: Maureen Smith

Swa mescos cu ruman:

Denzil, Fabian, Damian, Sheldon, Anzil

Cuña:

Nola, Pamela, Petal, Carol

Sobrina: Kremlin Wilford

Un danki special ta bai pa e acompañante social: Lourdes Leerdam

Demas famia: Wilford, Smith

Acto di despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Aruba diaranson 18 di Augustus 2021 di 9’or pa 11’or di mainta.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menshona un of otro famia of conocir.

Nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



□ **Don't remember me with sadness nor tears. Remember all the laughter, we have shared throughout the years. Now I am contented. My life was worthwhile, knowing I was loved by many** □

Cu hopi tristesa pero conforme cu tur locual cu e a nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Sr. Juan de Dios Liberio Kock

Mihor conoci como “Juancho” of “Opa”

December 30, 1949 - August 13, 2021

Mayornan: †Jose Maria “Papai” Kock y †Maria “Mamai” Kock

Na number di su:

Casa: Irma Irena Kock-Arends

Yiunan: Michel y Diane Kock

Marlon y Charissa Kock

Marisabel y Carlos Tapias

Manera Yiu: Ian y Ikeson Bremono

Nietonan: Gavin Kock

Eva Marie Kock

Connor Kock

Elliott Kock

Keano Tapias

Rumannan: Marcelo y Carmen Luisa Kock y familia

Ricardo y Sita Kock y familia

†Ignacio “Nico” Kock

Lidia Kock y familia

Chicho Kock y familia

Susana y Nelson Castillo y familia

Rina y Roy Reyes y familia

Swanan/Cuña: †Robert y † Francisca Arends y familia

Gilbert y Vilia Arends y familia

Rosalinda “Nena” Arends y familia

†Elizabeth “Bebe” Maduro

Suegra:

Amigonan stima

di cas: Rudy y Livia Frank y familia

Andres y Marcela Garcia y familia

Ven y Lisette Eman y familia

Edwin “Papito” y Elvia

Comenencia y familia

Tico Geerman y familia

Ihanan, Subrino y Subrinanan, Primo y Primanan, y demas amistadesnan y amigonan, mucho pa menciona.

Demas famia: Kock, Arends, Geerman, Maduro, Rojer, Croes, Tapias, Quandus, Reyes, Werleman, Wernet, Ponson, Blok, Schwengle, Bremono, Frank, Amaya, Nieuwkerk, Tromp, demas famia y conocirnan.

Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida di menciona un of otro persona.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diaranson 18 di augustus 2021 na Aurora Funeral Home na Oranjestad di 2’or pa 4’or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home na Oranjestad diamars 17 di augustus 2021 di 7’or pa 9’or di anochi.

Donacion na Koningin Wilhelmina Fonds lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel pa esaki.

No ta permiti pa filma ni saca potret.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
 Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
 Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
 Laga esakinan termina den tur bunitesa.
 Cado Wever.

A fayece cristianamente nos **Tata, Welo, Bisawelo, Ruman y Omo stima:**



Sylvester "Chamito" Tromp
 22 April 1939 - 13 Augustus 2021

Na number di su:

Casa: † Magdalena "Leen" Tromp-Luydens

Yiunan:

Marlene Tromp
 Jeanine Tromp na Hulanda
 Gregory Tromp

Rumannan:

† Rosalinda "Rosa" y † "Fayito" Helder-Tromp
 † Bernardo "Ben" y † Fermína "Mimi" Tromp-Tromp
 Jesusita "Chita" Tromp
 Hose "Djo" y Rose Tromp-Nisbet
 Filomena "Mena" Tromp
 Vda. Beatrix "Truus" y † Ashton "Archi" Geo-Tromp
 Lydia y Bert Radings-Tromp na Hulanda
 † Mario "Maiky" y Tina Tromp-vd Biezen
 Mercedes "Chedi" y Nagib Elhage-Tromp
 Ovitto "Ovi" Tromp
 Magda Tromp

Unico Tanta: Juana Semeleer-Semerel y famia

Nieta(o)nan: Hiram y Emmi Tromp-Vargas, Rebecca Wanga y Joey na Hulanda, Chris y Kelly Wanga-Elboukhari na Hulanda, Marley Wanga na Hulanda, Jennifer Wanga y Justin Hogendijk na Hulanda, Rosalinda Wanga na Hulanda, Jeremy Wanga na Hulanda, Brandon Tromp, Michelle Tromp y yui, Gregory-Leonel Tromp na Venezuela

Bisa-Nieta(o)nan: Candice, Mckenzie, Cypher, Gillano, Desteny, Quinten, Jayden, Jurraily, Vienna, Envie-Rose

Sobrina(o)nan: Ronald Helder y famia, Reynold Helder y famia, Randolph Helder y famia, Jesucita "Chita" Tromp y famia, Julieta "Jet" Tromp-Tromp y famia, Marcelino Tromp y famia, Anthony Tromp na Boneiro, Shajaira Hayer, Juni Hayer y famia, Vanessa Petrocchi-Geo y famia, Valesca Geo y famia, Varouschka Geo y famia, Belkis Radings na Hulanda, Rowena Radings na Hulanda, Maureen Valdink y famia, Kendrick Tromp y famia, Kimberly Tromp y famia, Fawzya Dos Santos Piedra-Elhage y famia, Conriss Perigault Monte, Melissa Perigault Monte y famia na Hulanda, Andrew Perigault Monte y famia

Swa y cuñanan:

Rosalinda "Lily" Luydens
 Maria "Ija" Luydens y famia
 † Pedro Luydens y Marina Luydens-Giel
 Camilio "Milo" y Mariska Luydens-Tromp y famia

Demas Famia: Tromp, Luydens, Semerel, Helder, Nisbet, Hayer, Geo, Radings, vd Biezen, Elhage, Perigault Monte, Semeleer, Figaroa, Trimon y demas familiaresnan, amigonan y bisñanan.

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar Diahuebs 19 Augustus 2021 na Aurora Funeral Home for di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Salmo 121

**Señor ta percura pa bo
 Mi ta alsa mi bista na seronan:
 di unda mi yudansa ta bini?
 Mi yudansa ta bini di Señor ku a traha
 shelo y tera!**

Cu profundo tristesa na nos curazon pero agradecido pa tur locual ela nifica pa nos, nos kier a anuncia fayecimento di:



Michael Vrolijk
mihor conoci como: Maiky of Boei

Na number di su:

Yiu nan:

† Michael Vrolijk
 † Marilyn Vrolijk & Franklin Bremo
 Roman Anthony Vrolijk
 Diane Vrolijk & Lando Jansen

Nieto/a nan:

Marlon Dubero
 Mentessy Bremo
 Natalie Scott
 Elvis Perez
 Leesandro Carrera
 Digene Zimmerman
 Deveny Zimmerman
 Schavier Lanoy

Sobrina/o nan, y bisanieto/a nan

Ruman nan: famia Vrolijk

Amigo di cas: Boei Beaumont

Demas famia: Vrolijk, Montaner, Groos, St.Jago, Croes, Giel, Maduro, Sluiter, Dubero, Baptist, Bremo, Zimmerman, Lanoy, Jansen & Erasmus

Oportunidad pa condolencia lo ta diabierna 20 augustus 2021 di 9or pa 10:30 di mainta na Pray Funeral Home San Nicolaas sigi pa un respons, despues nos Maiky stima lo wordo crema den seno familiar.

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
 Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
 E ta hibami na awa tranquil,
 Pa mi bolbe haña forsa”.
 Salmo: 23
 Cu un inmenso Dolor na nos Curason pero conforme cu boluntad di Dios nos mester anuncia fayecimento di:



Sra. Decidelia Caroline Hoek-Molina
Mihor conoci como ☐Yaya☐
***23-05-1956 - ☐16-08-2021**

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
 Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
 Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
 Laga esakinan termina den tur bunitesa.

Cu imenso tristesa nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Sra Vda Edwina Tromp Krosendijk
 “Tina” / “Etwina”
 17-10-1946 - †15-08-2021



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu hopi tristesa pero conforme cu tur locual el a hasi y nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima y aprecia:



Sra. Glenda D. Geerman-Kock
Cariñosamente yama "Mama Glenda of Tanchi Glenda"
*29-06-1951 - †15-08-2021

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Inario Gomes
"Papa Nai"
15-01-1939 - †15-08-2021

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



Si nos biba, nos ta biba pa Señor
Y so nos muri, nos ta muri pa Señor.
Sea cu nos biba of muri nos ta pertenece na Dios.
Romano 14:8

Cu inmenso tristesa pero conforme cu e boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos ser:



Rafael Alberto Barrera
Mihor conoci como: "Café", "Rafi", "Rafelito"
*01-07-1957 - †11-08-2021

Ya no tin sufrimento. Descansa dushi den brasa di Señor.

Na nomber di famia Barrera, Tromp, Cervantes, Winterdal, Bermudez, Codina, Araque, Vanegas, Vos

Ta gradici Dr. Laclé y personal pa nan ayudo y pasenshi. Y pa tur famia y amistad cu tabata tey pe durante su enfermedad.



"Señor ta mi lus y salbashon"
Salmo 27

"Serca Dios mi ta na paz manera un yiu cerca su mama"

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento di :



Sra Serafina Kelly
Mihor conoci como **Mama Sara**
*22-08-1937 - †16-08-2021

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, cu lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"

Salmo 62:1

Cu inmenso dolor na nos curason, pero sumamente agradeci pa locual el a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Sra Grace M. C. Maduro
Cariñosamente yama "Ge"
*15-04-1960 - †16-08-2021

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur bunitesa.

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Severiana Martinez
La Doña Chichi
10-01-1946 - †11-08-2021

Acto di entierro lo tuma lugar diasabra Augustus 21, 2021
Na Aurora Funeral Home 7PM-9PM.

Taliban promise women's rights, security under Islamic rule

KABUL, Afghanistan (AP) — The Taliban vowed Tuesday to respect women's rights, forgive those who fought them and ensure Afghanistan does not become a haven for terrorists as part of a publicity blitz aimed at reassuring world powers and a fearful population.

Following a lightning offensive across Afghanistan that saw many cities fall to the insurgents without a fight, the Taliban have sought to portray themselves as more moderate than when they imposed a strict form of Islamic rule in the late 1990s. But many Afghans remain skeptical — and thousands have raced to the airport, desperate to flee the country.

Older generations remember the Taliban's previous rule, when they largely confined women to their homes, banned television and music, and held public executions. A U.S.-led invasion drove

them from power months after the 9/11 attacks, which al-Qaida had orchestrated from Afghanistan while being sheltered by the Taliban.

Zabihullah Mujahid, the Taliban's longtime spokesman, emerged from the shadows Tuesday in his first-ever public appearance to address those concerns at a news conference.

He promised the Taliban would honor women's rights within the norms of Islamic law, without elaborating. The Taliban have encouraged women to return to work and have allowed girls to return to school, handing out Islamic headscarves at the door. A female news anchor interviewed a Taliban official Monday in a TV studio.

The treatment of women varies widely across the Muslim world and sometimes even within the same country, with rural areas tending to be far more conservative. Some



Muslim countries, including neighboring Pakistan, have had female prime ministers, while ultraconservative Saudi Arabia only recently allowed women to drive.

Mujahid also said the Taliban would not allow Afghanistan

to be used as a base for attacking other countries, as it was in the years before 9/11. That assurance was part of a 2020 peace deal reached between the Taliban and the Trump administration that paved the way for the American withdrawal.

The Pentagon said U.S. commanders are communicating with the Taliban as they work to evacuate thousands of people through Kabul's international airport. It said the Taliban have taken no hostile actions there.

EU eyes talks with Taliban but no plans to recognize them

BRUSSELS (AP) — The European Union has no immediate plans to recognize the Taliban after their sweeping victory in Afghanistan but will talk with the militants to ensure that European citizens and Afghans who have worked with the EU can leave safely, the bloc's top diplomat said Tuesday.

Speaking after leading emergency talks among the EU's foreign ministers, EU foreign policy chief Josep Borrell also underlined the importance of opening talks with the Taliban to help prevent a new

exodus of refugees as a humanitarian crisis unfolds in the conflict-ravaged country.

"We have to get in touch with the authorities in Kabul, whatever they are. The Taliban have won the war, so we will have to talk with them," Borrell told reporters. "This dialogue will also have to focus on the means to prevent the return of foreign terrorists."

"It's not a matter of official recognition, it's a matter of dealing with" the Taliban, Borrell said.

The EU has decided to sus-

pend development assistance to the Afghan government now that the Taliban has seized power, but the 27-nation bloc is weighing whether to boost humanitarian aid.

Borrell said there can be "no payments of development assistance until we clarify the situation." He said the Taliban must respect U.N. Security Council resolutions and human rights to earn access to the funds.

But he said "humanitarian help will continue, and maybe we will have an increase," given the number of displaced Afghans, the country's ongoing drought, and the impact of the coronavirus pandemic.

The EU has pledged about 1.2 billion euros (\$1.4 billion) in development assistance for Afghanistan for 2021-2024.

The EU ministers agreed that the first priority should be to extract Europeans and Afghans who have helped them over the years. Spain has agreed to welcome up to 400 Afghans and to distribute them among other EU countries that are willing to provide visas.

"We cannot abandon them," Borrell said.

Many countries in Europe are concerned about an influx of refugees like the mass exodus from Syria in 2015. Afghans are already among the biggest group seeking sanctuary in Europe, after Syrians. Some EU estimates suggest about 570,000 Afghans have applied for asylum over the last six years.

"We have to ensure that the new political situation created in Afghanistan by the return of the Taliban does not lead to a large-scale migratory movement towards Europe," Borrell said, adding that will involve talks with transit countries.

German Foreign Minister Heiko Maas said the world is watching the Taliban and that "those who are now executing power in Afghanistan will be judged by their action." He said the EU is concerned about "the stability of the region. The neighboring countries will certainly be confronted with further refugee movements."

Austria, meanwhile, plans to

suggest at Wednesday's meeting of EU interior ministers that deportation centers be set up in countries that neighbor Afghanistan.

The arrival in the EU of well over 1 million migrants in 2015, mostly from Syria and Iraq, sparked one of the bloc's biggest crises as nations bickered over how best to manage the influx.

Asylum applications by Afghan citizens have already climbed by a third since February as it became clear that the United States would pull its troops out of Afghanistan. More than 4,648 applications were lodged in May, according to the EU's asylum office. About half of the applications tend to be successful.

Most Afghans are likely to flee to Iran, Pakistan or other northern neighbors like Uzbekistan and Tajikistan.

In the meantime, the U.N.'s refugee agency is calling for a moratorium on the forced returns of Afghan citizens. The UNHCR also noted that "countries such as Iran and Pakistan have for decades generously hosted the vast majority" of Afghan refugees.



Tropical storm feeds growing anger in quake-stricken Haiti



LES CAYES, Haiti (AP) — Heavy rain from Tropical Storm Grace forced a temporary halt Tuesday to the Haitian government's response to the deadly weekend earthquake, feeding the growing anger and frustration among thousands who were left homeless.

Grace battered southwestern Haiti, which was hit hardest by Saturday's quake, and officials warned some areas could get 15 inches (38 centimeters) of rain before the storm moved on. Heavy rain also drenched the capital of Port-au-Prince.

The storm hit Haiti late Monday, the same day that the country's Civil Protection

Agency raised the death toll from the earthquake to 1,419 and the number of injured to 6,000, many of whom have had to wait for medical help lying outside in wilting heat.

As rains soaked the earthquake-damaged city of Les Cayes on Tuesday, patience was running out in the Western Hemisphere's poorest nation. Haitians already were struggling with the coronavirus, gang violence, worsening poverty and the July 7 assassination of President Jovenel Moïse when the quake hit.

Bodies continued to be pulled from the rubble, and the smell of death hung heavily over a pancaked, three-story apartment building. A simple bed sheet covered

the body of a 3-year-old girl that firefighters had found an hour earlier.

Illustrating the lack of government presence, volunteer firefighters from the nearby city of Cap-Hatien had left the body out in the rain because police have to be present before it could be taken away.

A throng of angry, shouting men gathered in front of the collapsed building, a sign that patience was running out for people who have waited days for help from the government.

Earthquake assessments had to be paused because of the heavy rain, "and people are getting aggressive," Chandler said Tuesday.

Some children orphaned when their parents died in the quake were starting to go hungry, said Carl-Henry Petit-Frère, a field manager for Save the Children, which said in a statement that it was distributing what it could to people living on the streets without protection from the wind and rain.

About 20 soldiers finally showed up to help rescuers

at the collapsed apartment building.

The lack of adequate aid was made more apparent by the fact that the only help that arrived was from poorly equipped volunteers.

The rain and wind raised the threat of mudslides and flash flooding as Grace slowly passed over southwestern Haiti's Tiburon Peninsula before heading toward Jamaica and southeastern Cuba. Forecasters said it could become a hurricane before hitting Mexico's Yucatan Peninsula.

Officials said the magnitude 7.2 earthquake destroyed more than 7,000 homes and damaged nearly 5,000, leaving about 30,000 families homeless. Hospitals, schools, offices and churches also were demolished or badly damaged.

In Jeremie, Police Commissioner Paul Menard denied a social media report of looting after the quake.

Structural engineers from Miyamoto International, a global earthquake and structural engineering firm, visited hard-hit areas Monday

to help with damage assessment and search-and-rescue efforts. Chief among their duties was inspecting government water towers and the damaged offices of charities in the region, said Kit Miyamoto, the company's CEO and president.

Miyamoto said he has seen places struck by earthquakes build back stronger. He said the destruction in Port-au-Prince from the devastating 2010 earthquake led masons and others to improve building practices. People there felt the Saturday morning quake, centered about 75 miles (121 kilometers) to the west, and rushed into the streets, but there were no reports of damage in the capital.

But Etzer Emile, a Haitian economist and professor at Quisqueya University, a private institution in Port-au-Prince, said the earthquake's impact will almost certainly result in more long-term poverty for Haiti's struggling southwestern region.

Political instability and gang criminality along the southern roads into the region have particularly hobbled economic activity in recent years.

Firefighters in Greece beat back large blaze outside Athens

ATHENS, Greece (AP) — Hundreds of firefighters in Greece backed by more than 30 water-dropping planes gained ground Tuesday against a large forest fire burning for the second day that led to the evacuation of a nursing home and several villages northwest of Athens.

The blaze in dense forest in the Vilia area began Monday, shortly after another wildfire broke out southeast of the Greek capital in the Keratea area. The two were the most severe among dozens of wildfires to erupt that day, the fire department said.

Greece's minister for public order, Michalis Chrysochoidis, said late Tuesday the situation at Vilia was improving despite a number of flareups and that the Keratea blaze had been contained.

Hundreds of wildfires have burned across Greece this month, fueled by the country's most severe heat wave in decades.

Intense heat and wildfires have also struck other Mediterranean coun-

tries. France was battling a forest fire along the French Riviera on Tuesday, and recent wildfires have killed at least 75 people in Algeria and 16 in Turkey. Worsening drought and heat have also fueled wildfires in the western United States and in Russia's northern Siberia region.

Greece's fire department said 370 firefighters with 115 vehicles were fighting the Vilia blaze Tuesday, with air support provided by 20 water-dropping planes and 12 helicopters. That and the Keratea fire have devoured an estimated 5,000 hectares (12,400 acres) of forest and farmland, mostly in the Vilia area.

Firefighters were also still trying secure the boundaries of major blazes in a national park north of Athens and on the Greek island of Evia. Others, including 40 Austrian firefighters, were fighting two major fires in the southern Greek region of the Peloponnese.

Arson has been suspected as the cause of some fires. On Tuesday, police announced they had arrested two people on suspicion of setting two fires, both

of which were quickly extinguished.

The first was a 54-year-old Greek man who allegedly set fire to papers and dry vegetation Sunday near a village west of Athens. The second case involved a 29-year-old foreign woman whose nationality was not released. She is accused of setting dry

leaves alight in a square in Athens.

Climate scientists, meanwhile, say there's little doubt that climate change from the burning of coal, oil and natural gas is driving more extreme events, such as heat waves, droughts, wildfires, floods and storms.



Walker's welcome: Kemba comes home to play for the Knicks

NEW YORK (AP) — The "Welcome to New York" signs decorating the outside of Madison Square Garden and hanging behind him were nice, though unnecessary.

Kemba Walker needs no introduction around here.

He's a New York native who was already playing at Madison Square Garden in high school and made a memorable buzzer-beater during a historic Big East tournament run while playing for Connecticut.

Now he gets to see what he can do while playing there for the New York Knicks.

"It's going to be better," Walker said. "Ten times better."

The Knicks held a news conference Tuesday to announce the additions of Walker and Evan Fournier, his teammate last season with the Boston Celtics who was acquired in a sign-and-trade deal.

Fournier, like many around the NBA, called Madison Square Garden his favorite arena. But few players — Knicks or otherwise — can match Walker's history in the building.

The highlight video montage

that played before the start of the news conference included Walker's step-back jumper to beat Pittsburgh in the quarterfinals of the 2011 Big East tourney, when he led the Huskies to a stunning stretch of five wins in five days.

They followed it by winning the NCAA championship, with Walker the Most Outstanding Player. He went on to play eight seasons with the Charlotte Hornets and thought there was a chance he would sign with the Knicks in 2019 as a free agent before instead going to Boston.

Now, a decade after he lit up the arena, the arena was lit up with his picture. It happened after the Celtics traded him to Oklahoma City in June. Walker agreed to a buyout so he could sign elsewhere, though said the Knicks were his only choice.

At 31, the 6-foot-1 Walker may no longer be the same player who has averaged 19.9 points and been selected to four All-Star Games. He struggled with knee pain in each of the past two postseasons, though said Tuesday he feels great now.

No matter what, his signing was popular in New York, where the Knicks have long searched for a point guard

and may have finally found one right in town. Walker was besieged by messages from friends, old coaches and beyond following the news that he'd be a Knick.

"I planned on telling everybody I only get four tickets," Walker joked to a small crowd at MSG that included his mother and sister.

Fournier agreed to his four-year deal worth about \$78 million while in Tokyo, where he was France's leading scorer in the Olympics. The French beat the U.S. in their opening game and lost to them in the final, matching their best finish with a silver medal.

The swingman averaged 17.1 points last season for Orlando and Boston and should provide scoring punch for a Knicks team that defended well under Tom Thibodeau but was searching for more offense in the offseason.

Fournier spoke to Thibodeau during the tournament, with the coach not only wooing the player but also talking trash to him, telling Fournier that after he won a silver medal that he needed to come to New York and talk.

The Knicks announced Tuesday they had acquired



Fournier along with a pair of second-round draft picks for cash considerations.

They hoped at one time that Frank Ntilikina, Fournier's teammate with the French national team, could be their point guard solution. But the last lottery pick of Phil Jackson just before he was ousted as Knicks president never de-

veloped and the search continued.

It led them to Walker, who was on vacation when he learned he was dealt to Oklahoma City.

Vacation is over. Now he is home.

Loaisiga leaves bases loaded in 7th, Yanks beat Red Sox 5-3

NEW YORK (AP) — Jonathan Loaisiga broke a bat and induced a possible double-play grounder, yet the Yankees reliever somehow still faced the bases full of Red Sox with no outs.

Loaisiga stranded the bases loaded in Boston's final at-bat for a gutsy two-inning save



after New York capitalized on a wild outing by Red Sox relievers, and the Yankees held on for a 5-3 win Tuesday in the first game of a double-header.

The right-hander pitched a perfect sixth before Boston loaded the bases with no outs in the seventh on three singles — two of them soft, well-placed ground-

ers. Pinch-hitter Travis Shaw lined out to left in his first at-bat since being claimed off waivers Sunday, but the ball wasn't deep enough for a sacrifice fly.

The 26-year-old Loaisiga then struck out Kiké Hernández and Hunter Renfroe — the latter on a caught foul tip — and let out a vicious yell following his fifth save.

Loaisiga and Chad Green have become Boone's top choices to close out games with Aroldis Chapman sidelined by left elbow inflammation and veteran Zack Britton in a rut. Boone pushed the Loaisiga through 34 pitches to keep Green and other arms fresh for the late game.

The Yankees have played a majors-most 67 games decided by two runs or fewer. Their .657 winning percent-

age (44-23) in those games is best in the big leagues.

They have won four straight and 11 of 14 to pull within a game of Boston for an AL wild-card spot. The Red Sox snapped out of a 3-11 slump over the weekend with a three-game sweep of last-place Baltimore, but they're still four games back of AL East-leading Tampa Bay after leading the division for much of the season.

Red Sox relievers Garrett Whitlock (4-2) and Josh Taylor combined to walk the bases loaded with one out in the fifth inning before Luke Voit floated a two-run single to shallow center. Second baseman Hernandez sprinted back for the ball but came up inches short of making a sliding basket catch, allowing New York to go ahead 4-3.

Pinch-hitter Giancarlo Stanton followed with an RBI single as New York sent nine to the plate in the inning. Boston's relievers walked six over two innings, loading the bases three times but limiting the Yankees to three runs.

Albert Abreu (2-0) got the final out of the fifth and the win.

Vazquez led off the fifth with a tiebreaking homer against Montgomery that reached the second deck in left field. It was his fifth homer of the season and first since June 27, a span of 34 games played.

Bronx-born Yankee Andrew Velazquez got his first RBIs in pinstripes with a two-run single off starter Tanner Houck in the second that put New York ahead 2-0. Boston tied it on Xander Bogaerts' two-run single in the third.

Jakobsen earns Vuelta stage win 1 year after horrific crash



MOLINA DE ARAGÓN, Spain (AP) — About a year ago, Fabio Jakobsen was on a hospital bed fighting for his life in an induced coma after a horrific crash at the Tour of Poland.

On Tuesday, he was a stage winner again at a Grand Tour race, taking the lead in the

final stretch of the closing sprint to win the fourth stage of the Spanish Vuelta.

"It's a dream come true," said the Dutchman from team Deceuninck-Quick Step. "After the crash, it was a long way back. But I'm happy I'm here."

Rein Taaramae held on at the top of the overall standings despite crashing with a couple of kilometers (miles) to go.

It was Jakobsen's biggest victory since he needed reconstructive facial surgery after being pushed into the roadside barriers by Dylan Groe-

newegen in the final sprint of the first stage at the Tour of Poland. Groenewegen later received a nine-month suspension by the International Cycling Union.

"It took a lot of time and a lot of efforts by a lot of people," Jakobsen said. "This is also their victory. I'm talking about the doctors, the surgeons, the medical staff in Poland until my second family here, the team, and everybody in between. It's also my family's victory because they are the reason why I am here."

Jakobsen passed Arnaud Demare only a few meters (feet) from the finish line at the end of the 163.9-kilometer (101.8-mile) flat stage into Molina de Aragón.

"It was a hectic bunch sprint," he said. "I just had a little bit more in the legs at the end. I'm happy I could pass him. I wasn't sure I could do it but I'm glad I did it for my teammates because this is also their victory."

Taaramae crashed with about two kilometers (1.2 miles) to go as the peloton went around a wide turn. The Estonian appeared to hurt his shoulder but was able to get up quickly and rejoin the

bunch, maintaining a 25-second overall lead over Kenny Elissonde.

"I don't really know how I crashed. I went down but I'm alright. I don't have many injuries. I'm a little bit burned," Taaramae said. "If there's no wind tomorrow, I probably can keep the jersey, and the day after tomorrow, it's a small hill at the finish. I think I have the legs to hang on if I position myself well at the bottom of the climb. I think I can keep it two more stages and then the Alicante stage will be a big battle, and it will probably be too hard."

Two-time Vuelta champion Primož Roglič was third overall, 30 seconds off the lead. Roglič won the first stage but lost the lead when Taaramae made a dominant final climb in the race's first mountain stage on Monday.

Riders will face another flat stage that should favor the sprinters again on Wednesday, a 184.4-kilometer (114.6-mile) route that will finish in Albacete in southeastern Spain.

This year's three-week Grand Tour race will end in Santiago Compostela instead of Madrid.

Falcons first NFL team to have 100% of players vaccinated

FLOWERY BRANCH, Ga. (AP) — The Atlanta Falcons have become the first NFL team to have all of its players complete COVID-19 vaccinations.

The Falcons opened training camp with more than 90% of their players vaccinated, and they confirmed Monday they reached 100%. The NFL announced the Falcons were

the first team to reach 100%.

Atlanta becomes the first team able to have all its players not wear masks around the facility and eat and work out together.

Meanwhile, defensive end John Cominsky has been placed in the concussion protocol and will miss this week's preseason game at Miami.

Cominsky was injured in the third quarter of Friday night's 23-3 loss to the Tennessee Titans. The third-year player played in 13 games, including two starts, and had 28 tackles and one sack last season.

The Falcons have released linebacker George Obinna and offensive lineman Bryce Hargrove and waived-injured wide receiver J'Mon Moore. The team also has waived defensive lineman John Atkins, cornerback Marcus Murphy and offensive lineman William Sweet.



Kloes Kock & partners
ATTORNEYS AT LAW

ANUNCIO

Cu hopi tristeza nos ta anuncia morto di

Juan (Juancho) Kock
tata di nos colega y partner di nos oficina,
Michel A. Kock.
Tur cu a conose y a stima Juan, lo sinti su falta.

Nos ta desea famia Kock hopi forsa.
Cu Juan sosega na paz.

Kloes Kock & Partners